

# DICCIONARIO INFERNAL

Collin de Plancy



# DICCIONARIO INFERNAL

COLLIN DE PLANCI

## Prologo

Antes de llegar a homo sapiens, el hombre, tanto en su etapa irracional como racional, ha temido a las fuerzas naturales o artificiales que cotidianamente se le ofrecían a sus sentidos. Si atribuimos ese miedo a la ignorancia, ya sea espontánea (innata) o premeditada (prejuicio), entonces la deducción que podemos intuir se transforma en una premonición axiomática que conjuga el mismo verbo en tres tiempos: temió, teme, temerá.

En este fenómeno, la única variable es el objeto que, condiciones mediante (ambiciones, moda, status, etc.), permite que el sujeto lo amolde a su mentalidad.

Visto desde afuera, es decir desde una obra literaria, el texto nos recuerda, por su riqueza de imágenes, a las mejores piezas del non sense, del surrealismo y del humor negro y si en ocasiones somos capaces de reírnos,

de nosotros mismos por supuesto, es que aún conservamos la conciencia, sino en paz, por lo menos algo sana.

Samuel Wolpin

“El hombre supersticioso teme a la tierra y el mar, el aire y el cielo, las tinieblas y la luz, el ruido y el silencio; teme hasta los sueños.”

(Plutarco)

## Nota sobre el autor

Poco es lo que se sabe de Santiago Collin de Planci, fuera de su ardiente deseo por desengañara los hombres de los mitos que los circundaban en el siglo de las ciencias. Sus esfuerzoslo llevaron a redactar varios tratados.

El Diablo pintado por sí mismo (1819) y laHistoria de los vampiros (1820) son sus dos obras más importantes que el tiempo cubrió con sabio polvo.

La selección que ocupa el presente volumen puede no ofrecer mayores datos de erudición sobre la materia, pero sí una envidiable fluidez imaginativa. El cambio nos beneficia ad perpetuam rei memoriam.

## A

**AARÓN** mago griego. Vivió en tiempos del emperador Manuel Comneno. Dícese que a favor de las *Clavículas* de Salomón, tenía a sus órdenes algunas legiones de demonios. Parece que también se dedicaba a la nigromancia pues en un aposento tapizado de negro, de su casa, se encontró la figura de un hombre con los pies encadenados y el corazón traspasado con un clavo. Por eso fue desollado, después de habersele cortado la lengua (v. Nicetas, *Anaks*, lib. 4, Man. Cornn., cap. 7).

**ABADDÓN** El Destructor jefe de los demonios de la séptima categoría. Tal es el nombre que da San Juan, en su Apocalipsis, al rey de las langostas. Algunos lo consideran como el ángel exterminador.

**ABADÍA** (Juana) hechicera de la villa de Sibourre, en Gascuña; asistió a una junta de brujos donde vio que el Diablo poseía dos caras (v. Delancre, Catálogo de la inconstancia de los demonios, lib. 2, discurso 1).

**AREL DE LARVA** zapatero remendón de Coulomiers, ejecutado el 20 de julio de 1582 por asistir a ceremonias presididas por el Diablo. Anudaba la agujeta.

**ABIGOR** gran duque infernal, representado como un gallardo caballero con lanza, estandarte y cetro. Relacionado con la guerra. Ordena setenta legiones.

**ABISMO** nombre que la Sagrada Escritura da al Infierno y al tenebroso caos que precedía a la creación de la Tierra.

**ABRACAX O ABRAXAS** demonio con cabeza de rey y dos serpientes en vez de pies y un látigo en la mano. De su nombre sale el jeroglífico abracadabra, usado en ceremonias curativas.

**ABRAHEL** demonio súcubo que en 1581 en la aldea de Dalhem, sobre el Mosa, se le apareció al pastor Pierront bajo la forma de una doncella que él deseaba, con la que hizo el amor; luego le entregó una manzana para su hijo que, al comerla, cayó muerto. Prometió revivirlo si el pastor la adoraba y entonces el joven revivió poseído y murió al cabo de un año (v. Nicolás Remi, Démonolatrie) .

**ADÁN** Gabriel y Miguel se negaron a traerle a Dios los siete puñados de tierra de cada uno de los lechos de la Tierra y la hizo Azrael, que por su severidad fue nombrado separador de almas o ángel de la muerte. Construido el primer hombre, mientras se secaba, se acercó Eblis o LUCIFER y lo sacudió en el vientre. Viendo que estaba vacío, dijo: "Esta criatura formada vacía, necesitará llenarse con frecuencia y por consiguiente estará sujeta a muchas tentaciones".

**ADELGRIEFF** (Juan Alberto) hijo de un cura alemán, realizó milagros que luego fueron vistos como obra del

Infierno. Quemado en Koenigsberg el 11 de octubre de 1636.

**ADES** dios del Infierno o Infierno mismo en los antiguos poetas.

**ADHAB-ALGAB** purgatorio de los musulmanes, donde los ángeles negros **MONKIR** y **NEKIR** atormentan a los malvados.

**ADONIS** demonio quemador. Dícese que es el **TAMUZ** de los hebreos.

**ADRAMELEC** canciller infernal. Intendente del guardarropa del soberano de los demonios, presidente del alto consejo de los diablos. Adorado en Sépharvaim, ciudad de Asiria, en la que quemaban niños sobre su altar. Los rabinos dicen que se presenta como un mulo o como un pavo real.

**ADRIANO** estaba en Maesia mandando una legión auxiliar del reinado de Diocleciano, cuando un adivino le predijo que sería emperador. Adoptado por Trajano, le sucedió a su muerte. Hizo construir la **MURALLA DEL DIABLO** en Escocia. Todos los primeros de enero escribía lo que iba a suceder todo el año. En el que murió, sólo escribió hasta ese mes.

**AGARES** gran duque de la región oriental de los Infiernos. Se la representa a caballo de cocodrilo con un milano en la mano. Hace volver a la carga a los fugitivos del partido que protege y derrota al enemigo. Distribuye las prelaturas, enseña todas las lenguas y hace danzar a los espíritus de la Tierra. Ordena treinta y una legiones.

**AGATION** demonio familiar que sólo se deja ver a mediodía.

**AGATODEMON** buen demonio adorado por los egipcios bajo la forma de una serpiente con cabeza humana.

**AGLA** palabra cabalística capaz de arrojar el espíritu maligno. Compuesta por las primeras letras de las palabras hebreas Atah, Gabor, Teolani, Adonai o sea "Poderoso y eterno sois, Señor".

**AGLAOFOTIS** hierba que crece entre los mármoles de Arabia y que los magos usan para evocar a los demonios.

**AGNAN** demonio de aparición frecuente en Urasil, entre los tupinambás, bajo todas las formas.

**AGREDA** (María de) religiosa española que a mediados del siglo XVII escribió La mística ciudad de Dios (impresa en Madrid, Lisboa, Perpiñán y Amberes,

traducida al francés por Crozet, Marsella 1696, reimpressa en Bruselas en 1715 y 1717). En su capítulo XV relata los intentos del Diablo para hacer perder el pudor a Maria, madre de Jesús.

**AGRIPA** (Henrique Cornelio) n. en Colonia en 1486, m. en 1535. Siempre andaba en compañía de un perro negro que se supone era el Diablo (v. Thebet, Vida de hombres ilustres) .

**AGUA BENDITA** inventada por el Papa Alejandro I para apartar a los demonios.

**AGUAPA** árbol de la India. El hombre que duerme vestido bajo él, se hincha; y si en cambio lo hace desnudo, crece infinitamente. Estos efectos se atribuyen a la malicia del Diablo (v. Bohon, Upas).

**AGUERRE** (Pedro de) paisano de Lavour, procesado bajo el reinado de Enrique IV a la edad de 113 años. Se dice que el Diablo ponía en su mano un bastón dorado con el que alineaba las cosas (v. Garinet, Historia de la magia en Francia, pág. 176) .

**AGUINALDO** mesas cubiertas de viandas que se colocaban el primer día del año para los transeúntes. Prohibidas por la Iglesia en tiempos de Carlomagno, por considerarlas alimentos ofrendados a los demonios.

**AIM** V. HAVORIMO

**AIPEROS** V. IPES

**ALASTOR** ejecutor de las sentencias del Infierno. Zoroastro le llama El Verdugo; Orígenes dice ser el mismo AZRAEL. Los antiguos llamaban Alastores a los genios malignos.

**ALFARESIOS** genios escandinavos, divididos en Líos (luminosos) y Duchs (negros).

**ALGOL** Diablo, según los astrólogos árabes.

**ALOCERIO** gran duque infernal. Caballero montado sobre un alazán enorme; tiene la fisonomía de un león con los ojos encendidos. Enseña los secretos de la astronomía y las artes liberales. Ordena treinta y seis legiones.

**ALPIEL** ángel o demonio que, según el Talmud, cuida de los árboles que dan frutos.

**ALRINACH** demonio que preside las tempestades, terremotos, lluvias y granizo.

**ALRUNESIAS** demonios súcubos o hechiceras que fueron madres de los hunos.

**AMDUSCIAS** gran duque infernal, con figura de Unicornio. Maestro de conciertos sin instrumentos. Los árboles se inclinan a su voz. Ordena veintinueve legiones.

**AMMÓN O AAMÓN** marqués infernal. Figura de lobo con cola de serpiente; vomita llamas y cuando toma forma humana, su cabeza es parecida a la de un gran búho con dientes caninos. Sabe lo pasado y lo venidero. Ordena cuarenta legiones.

**AMOIMÓN** uno de los cuatro reyes infernales y príncipe de la monarquía. Aparece rodeado de llamas, enseña la astrología y las artes liberales. Descubre a sus amigos los tesoros guardados por los demonios, comanda ángeles caídos y potencias. Ordena treinta y seis legiones.

**ANAMALECH** demonio portador de malas noticias, adorado en Sefarbaim, Asiria. Figura de codorniz.

**ANAXILAS** filósofo pitagórico que vivió en tiempos de Augusto. Inventor de la Antorcha Infernal, que consiste en encender azufre en un lugar oscuro, lo que vuelve muy feos a los concurrentes.

**ANAZARET** demonio encargado de guardar tesoros subterráneos. Junto con GOZIEL y FECOR, conmueve los cimientos de las casas, toca las campanas a medianoche, hace aparecer espectros e inspira terror.

**ANDRAS** marqués infernal. Cuerpo de ángel y cabeza de búho, monta un lobo negro, llevando en la mano un sable muy puntiagudo. Enseña a matar bien a sus enemigos, suscita disputas y discordias. Manda treinta legiones.

**ANDRÉS** (Tobías) autor de Sobre el poder de los malos ángeles, impreso en el siglo XVII.

**ANDRIALFO** marqués infernal con figura de pavo. Enseña geometría, da a los hombres figura de pájaros para poder huir de los jueces. Ordena treinta legiones.

**ANEBERG** demonio de las minas. Figura de caballo con gran cuello.

**ANCAT** nombre dado al Diablo en Madagascar. Figura de serpiente.

**ANGERBODE O ANGUEBODO** mujer gigantesca que se unió al Diablo según los escandinavos y parió tres monstruos: el lobo Fenris, la serpiente Formundanoar y el demonio Hela, que guarda el mundo subterráneo.

**ANTANTAP** Infierno de los indios, lleno de perros rabiosos y feroces insectos. Acuéstanse en él sobre ramas de espino y son acariciados continuamente por cuervos con picos de hierro.

**AQUERONTE** ( Río del Dolor) uno de los ríos del Infierno pagano. Aguas amargas.

**ARIMANO** príncipe infernal entre los antiguos persas, enemigo de Oromazo.

**ARIOC** demonio de la venganza.

**ARNOLDO DE VILLANUEVA** n. en Montpellier en el siglo XII, m. en un naufragio en 1314, acusado de poseer conocimientos suministrados por el Diablo. Intentó formar al hombre con esperma mezclado con ciertas drogas y puesto en una calabaza. Descubrió el ácido sulfúrico, el clorhídrico y el nítrico, el alcohol y la esencia de trementina.

**ARNOUX** publicó Maravillas del otro mundo, Ruan, 1630.

**ASCAROTH** demonio que protege a los espías y delatores.

**ASCICIKPASA O ASIC-PACHA** demonio turco que favorece a los amantes, el parto y el medio de desligar o poner en paz a una familia.

**ASIMA** demonio que ríe cuando se hace el mal. Adorado en Emath en la tribu de Neftalí, antes que sus habitantes fuesen trasportados a Samaria.

**ASMODEO** superintendente de casas de juego: siembra la disipación y el error: enseña las artes mecánicas y a hacerse invisible. Tiene tres cabezas: una parecida a un toro, la segunda de hombre y la última de cordero; cola de serpiente, patas de ganso y aliento inflamado. Monta un dragón y ondea estandarte y lanza. Ordena setenta y dos legiones.

**ASMOUG** bajo las órdenes de ARIMANO, siembra en Persia las disensiones, querellas y pleitos.

**ASOORES** mal genio de los indios que hace caer a los viajeros en emboscadas.

**ASPILETA** (María de) bruja de Andaya, en el país de Labour, bajo Enrique IV; fue apresada por besarle el trasero al Diablo.

**ASRAFIL** ángel de los musulmanes que despertará a los muertos con su trompeta, el día del Juicio Final.

**ASTAROTH** gran duque infernal. Figura de ángel feo, galopa sobre un dragón con una víbora en la mano. Preside el Occidente. Tesorero del Infierno, conoce los secretos y artes liberales. Ordena cuarenta legiones. Adorado por sidonios, filisteos y algunas sectas de judíos.

**ASTARTEA** mujer del anterior, preside los placeres del amor y trae cuernos. Adorada por los fenicios como la Luna. Figura con cabeza de ternero y una cruz en la mano.

**ATROPOS** una de las tres parcas; la que corta el hilo.

**AUPETIT** (Pedro) sacerdote de la aldea de Fosas, parroquia de Paias, cerca de la ciudad de Chalu en Limosin. Quemado vivo el 25 de mayo de 1598 por donar su dedo meñique a BELCEBÚ.

**AVERNO** pantano consagrado a PLUTÓN, cerca de Hayas. Se creyó que era la entrada al Infierno.

**AVERNO o TENARO** respiradero del Infierno, entre antiguos, custodiado por CERBERO.

**AZAEL** uno de los ángeles que se rebelaron contra Dios. Los rabinos dicen que está encadenado sobre piedras puntiagudas en un lugar oscuro del desierto, esperando el Juicio Final.

**AZAZEL** demonio de segundo orden, guardián del macho cabrío.

**AZRAIL O AZRAEL** ángel exterminador o de la muerte (v. ADÁN).

## B

**BAAL** gran duque infernal. General en jefe de los ejércitos demoníacos. Adorado por caldeas, babilonias, sidonios y algunos israelitas.

**BAALBERIT** dueño y señor de la alianza. Secretario general y conservador de archivos del Infierno. Los fenicios le tomaban por testigo en juramentos.

**BAALCEFON** capitán de las guardias o centinelas del Infierno.

**BAEL** primer rey del Infierno, con estados en la parte oriental. Figura con tres cabezas: una de sapo, otra de

hombre y la tercera de gato; enseña la astucia. Ordena setenta y seis legiones.

**BALÁN** rey con tres cabezas (toro, hombre y carnero), cola de serpiente, a caballo de un gran oso con un milano en el puño. Enseña el modo de ver sin ser visto y ordena cuarenta legiones.

**BALI** príncipe de los demonios, según creencia india.

**BARBATOS** duque infernal. Figura de arquero o cazador; enseña a adivinar por medio del canto de las aves, el mugido del toro o el ladrido del perro. Ordena treinta legiones.

**BARTOLO** jurisconsulto m. en Perusa en 1356, autor de *Procesus Satanae contra Virgenem coram Judice Jessu*, impreso en Hanau, 1611.

**BASILIO VALENTINO** benedictino de Erfurt, descubrió el antimonio y lo hizo tomar a los monjes, matándolos. Autor del *Apocalipsis químico*, impreso en Herfurd en 1624.

**BATIM** duque infernal. Figura de hombre robusto con cola de serpiente, montado en un caballo blanco. Conoce las virtudes de las hierbas y piedras preciosas. Transporta a los hombres de un país a otro con ligereza. Ordena

treinta legiones.

**BATSCUMBASA** demonio turco que se invoca para atraer el buen tiempo o las lluvias.

**BAUTISMO** dícese que los brujos bautizan en sábado a los sapos y a los niños. A los primeros los visten de terciopelo encarnado y a los segundos de negro; se hace la señal de la cruz al revés con la mano izquierda y se dice: In nomine patrica, matrica, Araguató petrica agora valentía (En nombre de Patrica, de Matrica, Petrica de Aragón, a esta hora, valentía). A esto llámase el bautismo diabólico.

**BEHEMOTO** demonio pesado y estúpido; ávido de golosinas y placeres de vientre. Citado por Job (cap. 4.0) como un buey reservado para el festín del Mesías.

**BEIREBRA** demonio indio, jefe de las almas que divagan por el espacio cambiadas en demonios aéreos.

**BELCEBÚ, BELZEBUB O BEELZEBUTH** príncipe de demonios. Su nombre significa Señor de las Moscas y Bodin supone que en su templo no se veía otra cosa. Era la divinidad más reverenciada de Canaán; se aparece bajo formas muy distintas, generalmente como becerro o macho cabrío. (v. Clavículas de Salomón).

**BELFEGOR** demonio de los descubrimientos e invenciones ingeniosas. Los moabitas le llamaban Baalfegor y le adoraban en el monte Fegor. Se lo representa con la boca abierta (fegor: grieta, hendidura). Maquiavelo lo hace héroe de un cuento que La Fontaine ha embellecido y puesto en escena.

**BELIAL** demonio de la sodomía. Adorado por los sidonios (cap. 29, libro 1 de los Reyes). Manda ochenta legiones. Fue atrapado por Salomón, encerrado en una botella, colocado en un rozo y tapado con una piedra, cerca de Babilonia. Los nativos bajaron creyendo encontrar tesoros y rompieron la botella. Belial, temiendo ser cogido, se metió dentro de un ídolo vacío y empezó a dar oráculos, lo que hizo que le adoraran los babilonios.

**BELICHE** nombre del Diablo en Madagascar.

**BENTAMELEÓN** diablo que ofreció a los rabinos Simeón y Alcazar posesionarse del cuerpo de la hija de Tito y salir cuando ellos se lo ordenasen, para así conquistar a su padre y derogar el edicto que prohibía a los judíos observar el sábado y circuncidarse.

**BERITO** duque infernal conocido por tres nombres: Beal, por algunos, Berito por los judíos y Bolfri por los nigrománticos. Figura de joven soldado vestido de encarnado de pies a cabeza, montado sobre un caballo de

igual color; lleva una corona en la frente. Cambia los metales en oro, por lo que se le mira como el demonio de los alquimistas. Ordena veintiséis legiones.

**BIBLIOMANCIA** prueba empleada antiguamente para reconocer brujos poniéndolos en un platillo de una balanza; en el otro se ponía la Biblia. Si la persona pesaba menos, era inocente.

**BIFRONTE** demonio que toma la figura de monstruo. Conoce la influencia de los planetas, las virtudes de las hierbas y plantas y trasporta los cadáveres de un lugar a otro.

**BIFROSTE** puente tricolor que va de la tierra a los cielos. Supuestamente el arco iris al que los escandinavos atribuían solidez y que será destruido al fin del mundo, después que los malos genios salidos de1 Infierno lo pasen a caballo.

**BILETO** uno de los reyes infernales. Aparece montado en un caballo blanco. Ordena ochenta legiones.

**BITRU** Gran príncipe infernal: figura de leopardo con alas de grifo. Despierta el amor en ambos sexos, alternativamente. Ordena setenta legiones.

**BOHINUM** ídolo de los armenios- hecho de metal negro, símbolo de la noche. Su nombre viene del hebreo bohu (desolación). Demonio del mal.

**BOSTEZO** las mujeres españolas, cuando bostezaban. no olvidaban santiguarse cuatro veces la boca, con el pulgar, por miedo a que el Diablo las penetrase.

**BRUCOLACOS o VROUCOLAQUES** nombre que los griegos dan a los vampiros o espectros de los excolmulgados.

**BRUJOS** hombres que con el apoyo de las potencias infernales pueden obrar cuanto quieren, como consecuencia de un pacto con el Diablo.

**BRULEFER** según las Clavículas de Salomón es un demonio al que se invoca cuando se quiere inspirar amor.

**BUER** presidente infernal. Figura de estrella o rueda de cinco rayos que avanza rodando sobre sí. Enseña filosofía y lógica y da buenos criados. Ordena cincuenta legiones.

**BUHO** ave del mal agujero; mensajero de la muerte.

**BUNO** gran duque infernal; figura de dragón con tres cabezas. Habita los cementerios; enseña elocuencia y

ordena treinta legiones. Sus discípulos, los bunios, son muy temidos por los tártaros.

**BUSANTROPÍA** enfermedad de espíritu que ataca a ciertos visionarios, persuadiéndoles haberse convertido en buey.

## C

**CAACRINOLAAS o BASSIMOLAR GLASYA** gran presidente infernal; figura de perro con dos alas de grifo. Inspira los homicidios. Ordena treinta y seis legiones.

**CÁBALA** en su origen hebraico significa tradición; es una especie de masonería misteriosa, una explicación mística de la Biblia, el arte de hallar sentidos ocultos en la descomposición de los vocablos y el modo de obrar prodigios por la virtud de éstos, pronunciados de cierta manera.

**CABELLOS** los brujos dan sus cabellos al Diablo, que los corta en trozos menudos y, mezclados con ciertos polvos, hace caer el granizo. De ahí que se hallen en él pequeños pelos que no tienen otro origen.

**CABIRES** dioses de los difuntos, adorados antiguamente en Egipto.

**CACODEMONIO** mal demonio; nombre antiguo dado a

los espíritus maléficos. También la décimosegunda habitación del Sol, que es la peor de todas porque Saturno derrama en ella sus malignas influencias y por lo tanto iguales pronósticos.

**CADENA DEL DIABLO** tradición suiza según la cual San Bernardo tiene al Diablo encadenado en una de las montañas que rodean a la abadía de Clairvaux; los herradores del país, los lunes, antes de ocuparse de su trabajo, dan tres golpes de martillo sobre el yunque, como para remachar la cadena.

**CADUCEO** vara con dos culebras entrelazadas con que Mercurio conducía las almas al Infierno y las sacaba cuando era necesario.

**CALDERO DEL DIABLO** pozo profundo en la cima del Monte de Teide o Pico de Tenerife, cerca de las Islas Canarias. Nombre dado a causa del ruido que se oye cuando se tira una piedra, la que resuena como una vasija de bronce golpeada por un martillo.

**CALDO DEL SÁBADO** preparado a base de niños muertos, carne de ahorcados, polvos embrujados, mijo negro y ranas. Se bebe diciendo "Y o he bebido Tympanon y yasoy maestra en brujería".

**CALECUJERS** nombre dado por los indios a los genios

más temibles.

**CALI** reina de los demonios y sultana la del Infierno indio.

**CAM** tercer hijo de Noé: inventor o conservador de la magia negra.

**CAMBIONES** hijos nacidos de la unión de demonios súcubos e íncubos.

**CAMOS** demonio de la lisonja. Los amonitas y moabitas adoraban al Sol bajo ese nombre. Salomón le edificó un templo sobre el Monte de los Olivos. Se ha creído que es igual al Camo de los griegos y romanos, dios de los juegos y los bailes.

**CANG-HY** dios de los cielos inferiores en los chinos. Tiene poder de vida y muerte.

**CANÍCULA** constelación que domina en tiempos de gran calor. Los romanos, persuadidos de su malignidad, le sacrificaban todos los años un perro rojo.

**CANIDIA** maga citada por Horacio, que hechizaba con figuritas de cera.

**CAOUS** los orientales nombran así a los genios maléficos que habitan las cavernas del Cáucaso.

**CARABA o DECARABIA** demonio con figura de estrella. Domina sobre las aves. Ordena treinta legiones.

**CARONTE** barquero de los Infiernos cuya fábula viene de Grecia. Hijo de EREBO y de la Noche. Atravesaba el COCITO y el AQUERONTE en una estrecha barca. Recibía en ella a los que habían sido sepultados y le pagaban el pasaje, generalmente un ramo de oro consagrado a PROSERPINA.

**CARPOCRACIANOS** herejes del siglo XII; seguían a Carpócrates, que miraba a los ángeles como nosotros a los demonios; decían que eran enemigos del Hombre.

**CARRETA DE LA MUERTE** creencia de los labradores de la baja Bretaña según la cual, cuando alguien está moribundo, la carreta pasa por la vecindad cubierta con un lienzo blanco, conducida por espectros y se oye el ruido de las ruedas.

**CASTILLO DEL DIABLO** cerca de la ciudad de Utrecht. La leyenda popular lo considera su morada y el lugar donde celebra oficios todos los trece de cada mes.

**CATABÓLICOS** demonios que tienen poder para llevarse a los hombres, matarlos y hacerlos pedazos.

**CATOBOLÉPAS** serpiente que según Plinio da muerte a cuantos mira. Habita cerca de la fuente Nigris, en Etiopía.

**CEBUS O CEPUS** monstruo adorado por los egipcios; especie de sátiro o mono que tenía, según Plinio, los pies y las manos semejantes a un hombre.

**CERAM** una de las islas Molucas. En su costa meridional hay una montaña donde, para los cristianos de la isla de Ambonia, residen los genios maléficos. De día ponen flores y una moneda dentro de una cáscara de coco; por la noche la llenan de aceite, encienden una mecha y la dejan a merced de las olas, como ofrenda.

**CERBERO** demonio con figura de cuervo. Obtiene para sus amigos empleos y dignidades. Antiguamente se lo representaba como un perro de tres cabezas, incorruptible portero de los Infiernos. También llamado Bestia de Cien Cabezas (Centiceps Bellua) a causa de la multitud de culebras de que ellas estaban adornadas.

**CERNO** nombre dado al círculo que los magos trazaban con su vara para evocar a los demonios.

**CIEGUECILLO** pequeño demonio nacido de una chispa

que voló de la fragua de Vulcano al seno de Prenesta. Habitaba el fuego como su propio elemento. Los cabalistas hacen de él una salamandra.

**CÍMBALO** caldero donde los brujos comen su sopa en la ceremonia del sábado.

**CIMERIO** marqués infernal; montado sobre un corcel negro, enseña lógica, retórica y gramática. Revela cosas ocultas. Ordena veinte legiones.

**CLOTO** la más joven de las tres PARCAS. Es la que hila los destinos. Los mitólogos la colocan con sus hermanas en la puerta de la morada de PLUTÓN. Luciano la pone en la barca de CARONTE. Plutarco dice que está en la Luna, cuyos movimientos dirige.

**COCITO** uno de los ríos del Infierno. Rodeaba el Tártaro y lo formaban las lágrimas de los malvados.

**CÓDIGO DE LOS BRUJOS** obra de jurisprudencia que consta de noventa y un artículos que aconsejan cómo juzgar a un brujo. Su autor es Boguet y fue escrita en 1601, en Dole.

**CODRANCHI** (Bautista) médico de Ímola; en el siglo XVI escribió en latín un tratado acerca de cómo evitar el mal y alargar la vida. Impreso en Bolonia.

**COLAS** (Antida) bruja del siglo XVI que dijo haber tenido contacto carnal con el Diablo, Quemada en Dôle, 1599.

**COLIRIO** léese en la Licantrofía de Ninauld que un brujo componía un colirio con la hiel de un hombre, los ojos de un gato negro y otros ingredientes, con lo que hacía ver y aparecer en el aire, o en cualquier otra parte, las sombras de los demonios.

**COLUMNA DEL DIABLO** consérvanse en una iglesia de Praga tres piedras de una columna que trajo el Diablo para aplastar a un sacerdote mientras decía la misa.

**CÓMICOS** según Boguet, la brujería y magia de los cómicos estaba "infaliblemente demostrada a los incrédulos, 1º) porque les damos nuestro dinero por algunas monedas y palabras bonitas; 2º) porque toman todas las formas que quieren y 3º) porque nos hacen reír o llorar a voluntad, lo que no podría hacerse sin la ayuda del Diablo".

**COMPITALES** fiestas que se celebraban en las encrucijadas de Roma en honor de los dioses lares o penates, y de Manía o Locura, madre de los primeros. Fueron abolidas por Bruto.

**CONDENACIÓN ETERNA** sentencia que condena a los pecadores a pasar la eternidad en los Infiernos.

**CONFERENTES** demonios íncubos citados por Arnobio y Leloyer. Dícese que uno de ellos tuvo trato carnal en la casa de Tanaquilla con una esclava llamada Ocrisia, esposa de Tarquino, y que engendró a Servio Tulio, que reinó después sobre los romanos.

**CONFESIÓN** Delancre, en su Tratado de la incredulidad del sortilegio plenamente convencida, llama a las confesiones herodoxas y del Diablo, porque éste las enseñaba a los pueblos para remedar a Dios en provecho propio.

**CONJURACIÓN** palabras y ceremonias mágicas que emplean los brujos para evocar a los demonios. Distínguense cinco: universal para los demonios; del libro mágico; de los demonios; para cada día de la semana; y muy fuerte.

**CONJURADORES** magos que se atribuyen el poder de conjurar a los demonios y a las tempestades.

**CONSTANTINO COPRONIMO** emperador iconólatra de Constantinopla que al expirar, víctima de una fiebre desconocida, exclamó: "Muero quemándome por haber hablado mal de la Santísima Virgen".

**CONTRAHECHIZOS** hechizos que se emplean para destruir el efecto de los primeros. Suele emplearse la frase: "Ved aquí la cruz del Señor, huid, el león de la tribu de Judá, raza de David, ha vencido".

**CÓPULA** dicese que los brujos y brujas se unen carnalmente en sábado con el Diablo, el que adquiere formas distintas para cada sexo.

**CORDELEROS** llamados caqueux o caeoux, en Francia. Son miradas como parias y se asegura que el Viernes Santo vierten sangre por el ombligo.

**CORE** el barquero **CARONTE** de los mahometanos.

**CORIBANTISMO** especie de frenesí delirante que suponía, a sus atacados, estar en posesión del Diablo.

**CORRESPONDENCIA INFERNAL** existe una carta enviada por **LUCIFER** a M. Berbiguier, que él reprodujo en su libro *Los duendes y todos los demonios no son del otro mundo*, París, 1821. Su texto es el siguiente:

"A. M. Berbiguier

Abominación de la detestación, terremoto, diluvio, tempestad, viento, cometa, planeta, océano, flujo, genio, silfo, fauno, sátiro, silvo, adriada y amandriada. El mandatario del gran genio del bien y del mal,

aliado de Belcebú, compañero de armas de Astarot, triunfador y seductor de Eva, autor del pecado original y ministro del zodíaco, tiene derecho de poseer, atormentar, punzar, perfeccionar, excitar la naturaleza impotente, quemar, envenenar, dar de puñaladas al muy humilde y paciente vasallo M. Berbiguier, por haber seducido a la Manzot, codiciado la Vendaval, ultrajado la naturaleza y haber maldecido a la muy honorable e indisoluble sociedad mágica, cuyas armas, en fe de todo esto, hemos mandado fijar .

Hecho en el sol, frente a la luna, el gran ministro plenipotenciario, el 5818 día y la 1819 hora de la noche, gran cruz y tribuno de la sociedad mágica. El presente poder tendrá efecto sobre su amigo Coco (era la ardilla de Berbiguier).

Thesaurochrysonicochrioydes  
por su excelencia el secretario  
Pinchichi-Pinchi

30 de marzo de 1818

P. D. Dentro de ocho días estarás en mi poder; ¡maldición sobre ti si haces aparecer tu obra!"

**CORTE INFERNAL** está compuesta por PRÍNCIPES y GRANDES DIGNATARIOS: BELCEBÚ, jefe supremo del Infierno, fundador de la Orden de la Mosca; SATANÁS, príncipe destronado, jefe del partido de la oposición; EURINOMO, príncipe de la muerte, gran cruz de la Orden de la Mosca; MOLOCH, príncipe del país de las lágrimas, gran cruz de la Orden; PLUTÓN, príncipe del fuego y gobernador de las regiones inflamadas; PAN, príncipe de los íncubos: LILITH, de los súcubos; LEONARDO, gran señor de los s,ibados, caballero de la

Mosca; BAALBERIT, gran pontífice, dueño de las alianzas; PROSERPINA, archidiabla, soberana princesa de los espíritus malignos.

CUERPO DE MINISTROS DEL DESPACHO: ADRA MELEC, gran Canciller, gran cruz de la Orden de la Mosca; ASTAROT, tesorero general, caballero; NERGAL, jefe de la policía secreta; BAAL, general en jefe de los ejércitos infernales, gran cruz; LEVIATÁN, gran almirante, caballero de la Mosca. EMBAJADORES: BELFEGOR, en Francia; MANMÓN, en Inglaterra; BELIAL, en Italia; RIMMÓN, en Rusia; THAMUZ, en España; HUTGIN, en Turquía y MARTINET, en Suiza. JUSTICIA: LUCIFER, justicia mayor, caballero de la Mosca; ALASTOR, ejecutor de sus sentencias. CASA DE LOS PRÍNCIPES: VERDELET, maestro de ceremonias, jefe de los eunucos del serrallo; CHAMOOS, gran Chambelán, caballero de la Mosca; MELCHOM, tesorero pagador. NISROTH, jefe de cocina; BEHEMOTO, copero mayor; DACÓN, gran panadero y MULLÍN, primer ayuda de cámara. GASTOS SECRETOS: ROBALS, director de los teatros; ASMODEO, superintendente de las casas de juego; NIBAS, gran farsante burlesco (Anticristo, charlatán y nigromántico, Boguet le llama el mono de Dios).

**CRESPED** (Pedro) religioso m. en 1594, autor de dos libros: El odio de Satanás y Los espíritus malignos contra el hombre, París, 1590.

**CUERNO** parte esencial del uniforme infernal.

**CULTO AL DIABLO** los brujos le adoran por su nombre el sábado en una ceremonia que consiste principalmente en besarle el trasero, humildemente y de rodillas, con una candela en la mano.

**CUPAI** espíritu maligno de los floridianos.

**CURILOS** pequeños demonios o brujos malignos de los bretones; corrompidos y bailarines.

## CH

**CHACÓN** (Alfonso) sabio dominico que escribió en 1591 el tratado Cómo el alma de Trajano fue liberada de las penas del Infierno por los magos de San Gregorio.

**CHARTIER** (Alain) poeta de principios del siglo xv que se atribuye ser autor del Tratado sobre la naturaleza del fuego del Infierno.

**CHASSI** demonio al que los habitantes de las Islas Marianas atribuyen el poder de atormentar a los que caen en sus manos. Para ellos el Infierno es La casa de Chasi.

**CHERIQUUR** ángel terrible de los guebros.

**CHIBADIANOS** secta de brujos que van siempre vestidos de mujer, en Angula,

**CHODAR** también BELIAL.

## D

**DACÓN** hornero de la corte infernal. Los filisteos le adoraban bajo la forma de un monstruo con cabeza de hombre y cola de pescado.

**DANCIS** autor del Tratado sobre la magia, el sortilegio, las posesiones de los demonios y los maleficios, París, 1732.

**DANZA DE LOS ESPÍRITUS** Pomponio Mela, en su descripción de Etiopía, confirma que se han visto y oído, en la parte opuesta del monte Atlas, antorchas encendidas y flautas y campanillas; al llegar el día, nada se hallaba. Añádese que los fantasmas hacían también danzar a los que se encontraban en el camino; los cuales no dejaban de persuadirse que morirían muy pronto.

**DANZA DE LOS MUERTOS** creencia popular por la que danzando con disfraces en los cementerios, los muertos se libraban de terribles azotes. La más famosa danza fue la de Holbein, ejecutada en Calé en 1435 por orden del Concilio reunido en esa ciudad.

**DANZA DEL SÁBADO** jolgorio con que los brujos y brujas festejan su entrega a Satanás.

**DAROUDJI** nombre que dan los persas a sus genios del mal.

**DAVID-JONES** los marineros ingleses llaman así al demonio que preside a todos los espíritus malignos del mar.

**DEBER** Salomón, teólogo hebreo, dice que deber significa el demonio que ofende a la noche.

**DECARABIA O DARABIA** conde infernal. Figura de estrella de cinco puntas; conoce la virtud de las hierbas y de las piedras preciosas y da talento para domesticar a las aves y servirse de ellas. Ordena treinta legiones.

**DEDOS** los turcos comen algunas veces el arroz con los dedos, pero sólo con los tres primeros, porque dicen que el Diablo come con los otros dos.

**DELANCRE** (Pedro) famoso demonógrafo n. en Burdeos durante el siglo XVI. Tuvo a su cargo la instrucción de procesos contra una infinidad de acusados de brujería. Es autor de dos obras famosas: La incredulidad del

sortilegio plenamente convencida, París, 1612, dedicada a Luis XIII. Está dividida en diez tratados que son: 1º, se ocupa de probar que todo lo que se dice de los brujos es verdadero. 2º, titulado De la fascinación, demuestra que los brujos no fascinan embrujando, sino con la ayuda del Diablo; es sabido que lo hacían con sus miradas. 3º, consagrado al tocamiento, hace ver cuánto pueden obrar los brujos con el tacto, más poderoso aún que sus miradas. 4º, describe cómo se maleficia a la gente por medio del escopelismo, 5º, de las adivinaciones. 6º, instruye en cuanto se refiere a nudos y ligaduras. 7º, de las apariciones. En el 8º habla de judíos, apóstatas y ateos. 9º, se ocupa de los más diversos fanatismos de los herejes. Y en el último clama contra la incredulidad de los jueces, en hechos de brujería. Su otro libro es Cuadro de la inconstancia de los demonios y malos ángeles, donde se trata extensamente de la brujería y de los brujos; dividido en seis tratados: el 1º contiene tres discursos sobre la inconstancia de los demonios. El 2º trata del sábadu, en cinco discursos. El 3º versa sobre los pactos, en cinco discursos. El 4º está dedicado a los magos. El 5º se detiene en las supersticiones y apariciones. y el último analiza a los sacerdotes brujos.

**DEMONÍACOS** o poseídos son aquéllos en quienes escoge el Diablo su domicilio. El historiador Josefo dice que no son demonios sino las almas de los malvados las que entran en el cuerpo del poseído y lo atormentan.

**DEMONIOS** la existencia de los mismos está probada en innumerables libros. Los antiguos admitían tres especies: buenos, malos y neutros. Ibn-Ezra pretende su

existencia a partir del segundo día de la creación; Orígenes, remontándose a la Biblia, dice que son inmortales ya que que ésta no habla de ellos; San Juan alega que “el Diablo es embustero como su padre”, lo cual haría pensar en la generación y creación de los demonios; finalmente la opción más aceptada es la de Menases-Ben- Israel, que los atribuye a Dios, pero como ángeles de luz que se han hecho malignos por su caída a las tinieblas.

**DEMONIOS FAMILIARES** demonios que se domestican y gustan vivir con los hombres, y desean que les estén agradecidos.

**DEMONOCRACIA** gobierno de los demonios. Religión de algunas tribus africanas, asiáticas, siberianas, etc., que reverencian al Diablo por sobre todas las cosas.

**DEMONOGRAFÍA** historia y descripción de todo lo que concierne a los demonios.

**DEMONÓGRAFOS** autores que escriben sobre el tema

**DEMONOLATRÍA** culto de los demonios.

**DEMONOLOGÍA** discurso y tratado sobre los demonios.

**DEMONOMANCIA** adivinación por medio de los demonios.

**DEMONOMANÍA** manía de los que creen todo lo que se cuenta acerca de los demonios.

**DEUMUS O DEUMO** demonio adorado por los habitantes de Calicut en Malabar.

**DIABLOS** abarca a los príncipes y grandes señores del Infierno. No deben confundirse con los demonios, que son el populacho.

**DIAMBLICHE** nombre del Diablo en la isla de Madagascar.

**DOBLÓN VOLANTE** moneda que encantaban los brujos para hacerla regresar al bolsillo de quien la empleaba.

**DRAGÓN** antiguo símbolo del mal.

**DSIGOFK** parte del Infierno japonés, en el cual los malvados son atormentados según el número y la cualidad de sus crímenes.

**DUENDES** espíritus, trasgos o demonios familiares.

## **E**

**EBLIS** nombre que los mahometanos dan al Diablo.

**ECLIPSES** Hay una creencia india según la cual cuando el Sol o la Luna se eclipsan, es porque un demonio con uñas muy negras quiere apoderarse de estos astros.

**EDELINO** (Guillermo) doctor en teología del siglo XV, prior de San Germán en Laya; fue azotado públicamente en Evreux, por haberse entregado al Diablo para satisfacer sus pasiones mundanas.

**EFELIOS** nombre que daban los celianos a una especie de demonios incubos.

**ECIPANOS** demonios que según los paganos habitaban en los bosques y montes. Representados como enanos velludos, con cuerpo y patas de cabra. Posiblemente sean el capricornio.

**EJÉRCITOS PODEROSOS** vistos durante el sitio a Jerusalén por Tito, como ejércitos en llamas o tropas de

fantasmas y, en muchas otras ocasiones, como malos presagios.

**ELEAZAR** mago judío que tocaba la nariz de los poseídos con un anillo que tenía engastada una raíz de la que se servía Salomón, haciendo huir al mal espíritu.

**ELÍAS** patriarca que fue transportado al cielo en un carro de fuego tirado por caballos inflamados y que el día del Juicio Final volverá para luchar contra el Anticristo o demonio infernal.

**ELIGOS** v. ABIGOR.

**ELOGIO DEL INFIERNO** obra de autor anónimo impresa en La Haya en 1759 donde se pasa revista a los grandes hombres que pueblan el Infierno y difunden su moral.

**EMAQUINQUILIEROS** raza de gigantes servidores de Yamen, dios indio de la muerte.

**EMPUSIO** especie de demonio del medio día que Aristófanes, en su comedia Las ranas, representa como un espectro que toma formas animales.

**ENARCO** personaje que venido del otro mundo, después de haber estado algunos días en los Infiernos, refirió a Plutarco todo lo concerniente a PLUTÓN, Minos, Caco, las PARCAS, etc.

**ENCLAVIJAMIENTO** operación que consiste en introducir una clavija de madera o hierro en una pared y pronunciar la frase .”Que esto que yo cierro, se cierre sobre mi enemigo”.

**ENCRUCIJADAS** parajes donde se encuentran cuatro caminos. Lugar ordinario de reunión de los brujos.

**ENGELBRECH** (Juan) famoso visionario alemán m. en 1612. Fue trasportado al Infierno y traído de vuelta, durante una postración. Entre sus obras se encuentran Verdadera visita e historia del Cielo, Amsterdam 1690 y Obras, visiones y revelaciones, idem 1680.

**ENRIQUE III** hijo de Catalina de Médicis. Se lo presentaba como sodomita y brujo en un folleto titulado Las brujerías de Enrique de Valois y oblaciones que hacía al Diablo en el bosque de Vincennes, impreso por Didier-Millot en 1589.

**EREBO** río al este del Infierno.

**ERICTO** bruja que en la guerra entre César y Pompeyo evocó a un difunto y predijó todos los sucesos de la batalla de Farsalia.

**ERO O ER** hijo de Zoroastro. Platón afirma que salió de la tumba doce días después de haber sido quemado en una hoguera y contó muchas cosas sobre la suerte de los buenos y malos en el otro mundo.

**ESCOBA** cuéntase que la mujer de un zapatero alemán abortó y escondió el feto en un rincón de la casa. Algunos brujos lo descubrieron por el olor y desenterrándolo, hicieron de él un ungüento que metieron en un pote. La zapatera mojó con él, sin saberlo, el mango de una escoba, púsose a horcajadas y se vio transportada a Bruch, donde se reunían los brujos. De ahí la imagen de la escoba como vehículo de los brujos.

**ESFINGE** monstruo con cara de mujer y cuerpo de león tendido. Descifraba los enigmas.

**ESPECTRIARA** colección de historias de espectros y aparecidos, halladas en las catacumbas de París en 1817.

**ESPECTRO** sustancia sin cuerpo que se presenta a los hombres, contra el orden natural, causándoles terror.

**ESPÍRITUS** demonios o genios.

**ESTIGIA** célebre laguna en el Infierno de los paganos.

**EUBIUS** autor de Apariciones, Apollono o demostraciones de las apariciones del día, en latín, Amsterdam 1735.

**EURINOMIO** príncipe de la muerte. En el templo de Delfos había una estatua suya, con afilados dientes, parecidos a los de un tigre pronto a saltar sobre su presa, sentado sobre una piel de carnero.

**EVOCACIONES** el que quiera evocar al Diablo, debe primeramente hacerle el sacrificio de un perro, un gato y una gallina con la condición de que estos tres animales sean de su propiedad; le jura entonces fidelidad y obediencia, cumpliendo al momento una penitencia marcada por el Diablo en persona. Por este medio se adquiere el poder absoluto sobre los tres espíritus infernales: la tierra, el mar y el aire.

**EXAEL** según Enoch fue el décimo ángel el que enseñó a los hombres el arte de fabricar las armas y máquinas de guerra.

**EXORCISMOS** fórmulas para expulsar del cuerpo a los

malos espíritus.

## **F**

**FAIFOLKS** duendes que aparecen en Escocia.

**FAMER** (Hugo) teólogo inglés, autor de un ensayo sobre los demonios, impreso en 1775, donde se atribuye su causa a efectos naturales y no a la creación de fuerzas malignas.

**FANTASMA** espíritu o aparecido, de mal agüero.

**FANTASMAGORIANA** colección de cuentos populares, impresa en París, 1802.

**FAPICIA** hierba que empleaban los portugueses como específico para lanzar a los demonios.

**FARFAX** (Eduardo) poeta inglés del siglo XVI, autor de Demonología.

**FATALISMO** doctrina de aquellos que reconocen un destino inevitable.

**FAUSTO** (Juan) famoso mago alemán, nacido en Weimar, a principios del siglo XVI. Dícese que tuvo al Diablo bajo su poder para hacerse famoso, pero se enamoró de Margarita, doncella de la aldea de Rosenthal y Mefistófeles, viendo que no podía disipar su amor por ella, en beneficio suyo, decidió perder a la joven introduciendo en su corazón la coquetería. Como con este artificio no logró su propósito, hizo desaparecer a Margarita en algún lugar aún desconocido y a Fausto lo precipitó a los abismos. Esta historia está relatada por Widman en Francfort, 1587 y por M. Desaur y De San-Genies a principios de 1825, en la novela Aventuras de Fausto, su descenso a los Infiernos.

**FEICHNER** (Juan) autor de un tratado latino sobre neumática o doctrina de los espíritus, en Breslau, 1698.

**FÉNIX** gran marqués infernal, con figura de ese ave. Buen poeta y conocedor de las ciencias. Ordena veinte legiones.

**FILOTANO** demonio de segundo orden. Teniente de BELUL en los dominios de la sodomía.

**FINSKCALDIA** magia usada por los islandeses que consiste en hacerse dueño de un espíritu que sigue al brujo bajo la forma de un gusano o de una mosca y le hace obrar maravillas.

**FLACETÓN** río del Infierno formado por torrentes de llamas que cercan por todas partes la prisión de sus habitantes.

**FLAURO** general mayor de los Infiernos. Figura de leopardo; subleva a los demonios y espíritus contra sus enemigos. Ordena veinte legiones.

**FLAVIA VENERIA VESA** mujer que hizo construir una capilla en honor de los antiguos monarcas del Infierno, **PLUTÓN** y **PROSPERINA**, a consecuencia de un aviso que éstos le dieron en sueños.

**FLORÓN** demonio familiar de la orden de los querubines condenados.

**FOCALOR** gran general de los Infiernos. Figura de hombre con alas de grifo. Manda en el mar y a los vientos; ordena derribar barcos. Le obedecen treinta legiones.

**FONG-ONHANC** Fénix de los chinos.

**FORAI O MORAX** conde y gran general de los Infiernos. Figura de toro; conoce astronomía y artes liberales. Ordena treinta legiones.

**FORCAS O FORRAS** Gran presidente infernal. Figura de hombre vigoroso, enseña lógica y ética. Ordena veintinueve legiones.

**FORNEO** gran marqués infernal, parecido a un monstruo marino. Instruye al hombre en los asuntos más graves. Ordena veintinueve legiones.

**FRANK** (Sebastián) visionario del siglo XVI, autor de Testimonio de la escritura sobre los buenos y malos ángeles, impreso en Ulm, 1535.

**FUEGOS FATUOS** exhalaciones que aparecen en las orillas de los lagos y pantanos, particularmente en el otoño; algunos los toman por espíritus vagarosos que corren a flor de tierra. Como nadie puede seguirlos en sus apariciones y desapariciones, se los cree producidos por demonios.

**FURCAS** caballero infernal. Figura de hombre con larga barba y cabellos blancos montado sobre un enorme caballo, llevando en la mano un agudo dardo. Enseña filosofía, retórica, piromancia, quiromancia y ordena veinte legiones.

**FURFUR** gran conde infernal. Figura de ciervo con la cola encendida. Hace caer el rayo, lucir los relámpagos y retumbar el trueno. Responde sobre las cosas divinas y

abstractas. Ordena veintiséis legiones.

**FURIAS** divinidades inferiores entre los antiguos, reputadas por ministros de la venganza de los dioses contra los malos y encargadas de ejecutar en ellos las sentencias de los jueces del Infierno.

## G

**GAAB O TAP** gran presidente y príncipe infernal. De figura humana, excita el amor y el odio. Ordena setenta legiones.

**GAFARREL** (Santiago) hebraísta y orientalista n. en Provenza, 1601. Entre sus obras figura Historia universal del mundo subterráneo, impresa en París, 1658, donde describe grutas, aun dentro del hombre, cuyo cuerpo presenta mil cavidades.

**GAILAN** especie de demonio árabe que mata a hombres y animales en los bosques.

**GALLINA NEGRA** sacrificando una gallina negra a medianoche en una encrucijada, se obliga al Diablo a aparecer para pactar con él. Un libro con este título fue editado en Egipto en el año 740 y contiene gran cantidad de conjuraciones para estos actos.

**GALLO** créese que su canto hace espantar a los demonios.

**GAMIGIN** gran marqués infernal. Tiene forma de caballito y enseña artes liberales. Ordena treinta legiones.

**GAMULIOS** espíritus que, según los habitantes de Kamchatka, forman los rayos, cuando se arrojan unos a otros tizones medio quemados. Cuando llueve es que los gamulios orinan.

**GANGA-GAMM** demonio hembra temida por los indios, que le ofrendan machos cabríos. Tiene una cabeza y cuatro brazos; en una mano sostiene una hortera y en la otra una horquilla de tres puntas.

**GARINETE** (Julio) autor de Historia de la magia en Francia desde el principio de la monarquía hasta nuestros días, París 1818. Obra que describe diversas ceremonias demoníacas.

**GARUDA** pájaro con cabeza de hombre, plumas blancas y cuerpo de águila que sirve de cabalgadura a Visnú.

**GAZIEL** demonio encargado de la custodia de los tesoros subterráneos.

**GEISERICO** demoníaco gogo cuya alma fue llevada al Infierno por el Diablo.

**GENIOS** existen los buenos, que procuran toda clase de felicidades, mientras que a los malos se les imputan las catástrofes que suceden.

**GIAL** río de los Infiernos escandinavos que pasa por un puente llamado Gialor.

**GIBELO** montaña volcánica que los griegos situaban como entrada al Infierno.

**GINAS** genios hembras entre los persas, quienes les dicen malditas de Salomón.

**GINGUEREROS** quinta tribu de gigantes o genios malvados, entre los orientales.

**GINUNGAGAP** abismo que forma parte del Infierno, entre los escandinavos.

**GIOERNINCA-VEDUR** según los islandeses, es el poder mágico de suscitar tormentas y tempestades y hundir los buques en el mar.

**GLAA** especie de siempreviva que los islandeses empleaban en la magia y para ahuyentar a los espíritus malignos.

**GLACIALABOLAS** presidente del Infierno que anda como un perro y tiene alas de grifo. Jefe de todos los asesinos. Ordena treinta y seis legiones.

**GLANVILLE** cura de Abbey-Church, en Bath. Autor de un tratado de apariciones, editado en Londres, 1700.

**GOAB** rey de los demonios del medio día.

**GOECIA** arte de evocar los espíritus maléficos durante una noche oscura, en cavernas subterráneas.

**GOLEO-BEENBAN** o espíritus de la soledad. Nombre que dan los afganes a los demonios que pueblan el desierto.

**GOLOS** espectros de la especie de los **VAMPIROS** y **LAMIAS**. Creen en ellos los árabes, persas y en general el Oriente. Muchos relatos, entre ellos Las mil y una noches, versan sobre la materia.

**GOMORY** duque infernal. Figura de una mujer hermosa

con una corona ducal sobre la cabeza y montada a camello. Enciende el amor y ordena veintiséis legiones.

**GONDEDICO** rey de los vándalos que a ejemplo de Jenserico y Bucer, fue resucitado y llevada su alma al Infierno.

**GORSON** príncipe de los demonios, rey de Occidente, se hace invisible hasta las nueve de la mañana.

**GOULEHO** demonio de la muerte entre los habitantes de las islas Amis.

**GRANDIER** (Urbano) cura de San Pedro de Ludún, quemado en la hoguera en el siglo XVI por endemoniar su parroquia, en virtud del siguiente texto :

"Nos, el muy poderoso Lucifer, secundado de Satanás, Belzebut, Leviathán, Elimi, Astarot y otros, hemos aceptado en el día de hoy el pacto de alianza de Urbano Grandier, que se nos entrega; y le prometemos el amor de las mujeres, la flor de las doncellas, el honor de las monjas, las dignidades, los placeres y riquezas; fornicará cada tres días; la embriaguez le será gustosa; cada año una vez nos ofrecerá un homenaje firmado con su sangre; hollará con los pies los sacramentos de la iglesia y nos dirigirá oraciones. En virtud de este pacto, vivirá veinte años feliz en la tierra de los hombres, y vendrá luego entre nosotros a maldecir a Dios.

Hecho en los infiernos en el consejo de Demonios.

Han firmado Lucifer, Belzebut, Satanás, Elimi, Leviathán, Astarot. Visado con la signatura y sello del maestro diablo y de los SS. príncipes de los demonios.

Contraseña BAALBERITO, Secretario"

Este documento se encontró en los archivos de Poitiers y además, está citado en Historia de los diablos de Ludún, por SaintoAubin y en El verdadero P. José, por Richer, 1715.

**GRANJA DEL DIABLO** cerca de Sezana, en Brie.

Cuéntase que después de ser destruida por un incendio, se alzó nuevamente, por una cuadrilla de demonios, en virtud de un pacto hecho entre el Diablo y su propietario, Juan Mullin, que prometió al primero la entrega de su hija.

**GRIFOS** animales mixtos; por delante se parecen al águila y por detrás al león.

**GRIGRI** demonio familiar en Canadá y Guinea.

**GRITADORAS** fantasmas de los naufragios que los habitantes de la isla de Saina, en Bretaña, creen oír pedir sepultura durante el mugido que precede a las tempestades.

**GUACHARO** en la montaña de Tumerequiti, a poca distancia de Cumana. Caverna célebre entre los indios, que emplean el término descender al Guacharo como sinónimo

de morir.

**GUAYOTA** genio malévolo que los habitantes de la isla de Tenerife oponen a Achaguaya-Xerac o príncipe del bien.

**GULLETOS O BONAZOS** demonios que sirven a los hombres de Noruega y que se alquilan por poco dinero para cuidar de los caballos.

**GURMO** perro terrible, equivalente al CERBERO, entre los celtas.

**GUSOINO** gran duque infernal, con figura de camello. Aumenta las dignidades y afirma los honores. Ordena cuarenta y cinco legiones.

**GUTEIL O GUTIL** muérdago de la encina, con supuestos poderes mágicos. En Alsacia se lo llama Marentak o sea arbusto de los espectros.

## H

**HAAGENTI** gran presidente infernal. Figura de toro con alas de grifo; enseña el arte de transmutar metales en oro

y el de hacer buen vino con agua clara. Ordena treinta y tres legiones.

**HABONDIA** reino de las brujas, furias y harpías.

**HABORIMO** demonio de los incendios. Duque infernal, a caballo de una víbora, con tres cabezas: una de serpiente, otra de hombre y la tercera de gato; lleva en la mano una antorcha encendida. Ordena veintiséis legiones.

**HALFAS** gran conde infernal; forma de cigüeña, con voz estrepitosa. Ordena las guerras mandando veintiséis legiones de demonios.

**HÉCATE** diablesa que preside en calles y callejones. Guardiana de los caminos del Infierno; tiene tres caras; la derecha de caballo, la del medio de mujer y la izquierda de perro. Entre los antiguos adquiriría tres personalidades: Diana, en la tierra, Proserpina, en el Infierno y Luna en el cielo. Son las tres fases de la luna.

**HECHIZOS** encantos, sortilegios, palabras en prosa o en verso, dichas para producir efectos maravillosos.

**HECLA** monte de Islandia en cuyas entrañas, pretenden sus habitantes, está el Infierno.

**HEKACONTALITOS** piedra que encierra otras setenta, que los trogloditas ofrecían al Diablo.

**HISTORIA DEL DIABLO** dos tomos impresos en Amsterdam en 1729 y Ruan, 1730. Autor desconocido.

**HOLANDÉS ERRANTE** buque fantástico que, según dicen, aparece en el Cabo de Buena Esperanza.

**HOMBRE NEGRO** Diablo.

**HOMBRE ROJO** Diablo de las tempestades.

**HOROY** nombre que los negros de la costa occidental de África dan al Diablo.

**HUGON** fantasma en que cree el pueblo de Touri, como espantajo para los niños.

**HUNOS** hijos de los demonios íncubos y de los habitantes de Getica. Expulsados al desierto por Filimer, rey godo, según referencias del historiador Jornandes.

# I

**IALENSES** pueblo del que habla Ovidio, que tenía la habilidad de echar a perder todo lo que les acomodaba. Júpiter los convirtió en roca y los abandonó al furor de las olas.

**IFURINO** Infierno de los gaulas.

**INCIENSO** en Sachalita, reino de Tartas, el incienso se arrojaba cerca del puerto, sin que nadie se atreviera a recoger sus granos ya que se creía que los navíos eran detenidos por el poder de los demonios y que no podían moverse ni salir de puerto.

**INCUBONES** según los romanos, guardiannes de los tesoros ocultos en la tierra.

**ÍNCUBOS** demonios impúdicos y lascivos que tienen comercio con las mujeres casadas y solteras.

**INFIERNO** su ubicación es bastante dudosa: los antiguos lo sitúan en el centro de la Tierra; Surinden, con el Sol, ya que es fuego eterno; Milton lo hace distar Tres veces del centro del mundo a la extremidad del planeta más lejano (aproximadamente 990.000.000 de leguas del cielo). La descripción que hace este poeta es la siguiente:

"Es un enorme globo, rodeado de una triple bóveda

de fuego devorador, y está colocado en el seno del antiguo caos y de la noche informe. En él se ven cinco ríos: el Estigo, execrable manantial consagrado al odio ; el Aqueronte, río negro y profundo habitado por el dolor; el Cocilo, llamado así por los penetrantes y lastimeros sonidos que en sus fúnebres orillas resuenan; el ardiente Flegeton, cuyas corrientes precipitadas en torrentes de fuego conducen a los corazones la rabia y la cólera; y finalmente el tranquilo y apacible Leteo, que pasea sus silenciosas aguas en cauce serpentino y tortuoso.

Extiéndese más allá de este río una zona desierta, oscura y helada, incesantemente atacada por las tempestades y por un diluvio de enorme granizo, que en vez de derretirse al caer, se levanta en montones, semejantes a los ruinosos restos de antigua pirámide.

El frío produce allí los efectos del fuego, y el aire helado que se respira, quema y abrasa. Horribles pozos y abismos rodean este lugar de padecimientos e infortunios. Allí es adonde los réprobos son arrastrados en determinados tiempos por las furias en sus alas de arpías. Sienten sucesivamente los malvados los tormentos de las dos extremidades de la temperatura, tormentos que por su rápida sucesión son aún mucho más espantosos.

Arrancados de su lecho devorador, son arrojados encima de montones de hielo; inmóviles, casi sin sentido, son lívidos y cárdenos sus miembros, su frío es como el de una fiebre consumidora, que hiela y abrasa a la par, y de este lugar tan horrible son de nuevo arrojados al brasero infernal. Así pasan continuamente de uno a otro suplicio, ambos a cual más horroroso, y para colmarlos cada vez atraviesan el Leteo; bien se esfuerzan al pasarlo, esperan la onda encantadora; sólo una gota desean de ella pues bastaría una sola para hacerles perder en dulce olvido el

sentimiento de todos sus males. ¡Ay de mí! ¡Cercanos están a este momento de eterna felicidad! pero vanos son sus esfuerzos, el destino lo prohíbe. Medusa, con sus terribles y penetrantes miradas, y con su cabeza erizada de culebras, se opone, y así como aquélla que tan en vano perseguía Tántalo, el agua fugitiva huye de los labios que con tanto afán la desean.

A la entrada de los infiernos se ven dos figuras horrorosas: una que representa a una mujer hermosa hasta la cintura, que termina por una larga cola de serpiente, retortijada de grandes anillos cubiertos de dura escama, y armada en su extremo de un venenoso y mortal aguijón. Alrededor de sus riñones tiene atado, con una gruesa cadena, un enorme perro con siete cabezas, que abriendo continuamente sus anchas gargantas de cerberos, hiere los aires con los más espantosos aullidos. Este monstruo es el Pecado, hijo sin madre, salido de la mente de Satanás; en su poder están las llaves del Infierno. La otra figura (si así se puede llamar a un espectro informe, a un fantasma que carece de sustancia y de miembros), negra como la noche, fiera como las furias, terrible como el Infierno, agita en sus manos un temible dardo; y al parecer, su cabeza tiene la apariencia de una corona real. Este monstruo es la Muerte, hija de Satanás y el Pecado.

Luego que el hombre se hizo culpable, la Muerte y el Pecado construyeron un puente largo y sólido, sobre el abismo, que se extiende desde la orilla de los infiernos hasta el más lejano punto de este frágil mundo. Con auxilio de esta comunicación, los espíritus malignos pasan y recorren la tierra para corromper a los hombres. Sus habitantes no son menos horrorosos; véanse inmundas arpías, centauros, esfinges, gorgonas, que aúllan y

devoran; hidras, pitones y quimeras que vomitan torrentes de llamas y humo."

En cambio Dante coloca la boca del Infierno debajo de Jerusalén y la forma de éste es semejante, dice, a un coro puesto al revés. El espacio que se encuentra entre la puerta y el río Aqueronte se divide en dos partes; en la primera están las almas de todos los que vinieron sin reputación; en la segunda, los niños muertos antes del bautismo, cuyas sombras arrojan continuos gritos.

**INVOCACIONES** Agripa dice que para obligar a aparecer al Diablo, basta decir Dies, Nies, Jesquet Benedo Efet Douvema Eniteniis. Pedro Leloyer dice que los que tienen pecas en la cara no pueden hacer venir a los demonios aunque los invoquen.

**IPES O AYPEROS** príncipe y conde infernal. Figura de león con cabeza y patas de ganso y cola de liebre. Da talento y audacia a los hombres. Ordena treinta y seis legiones.

**IVANGIANOS** brujos de las islas Molucas que tienen por oficio envenenar. Se dice que desentierran los cuerpos de los difuntos y se los comen, lo que ha obligado a los habitantes del país a poner centinelas cerca de los sepulcros, hasta que los cadáveres sean reducidos a polvo.

## J

**JACUSIAS** espíritus malignos desparramados por los aires, en Japón.

**JAMA-LOCON** Infierno indio, del que después de cierto tiempo de penas y padecimientos, las almas vuelven a este mundo a animar el primer cuerpo en que puedan entrar.

**JAMANBUXIAS** monjes que en Japón obedecen al Diablo, robando los cuerpos de los muertos y resucitándolos.

**JÁMBLICO** filósofo platónico n. en Siria en el siglo IV. Discípulo de Anatolio y Porfirio, predicaba la existencia de los demonios como mediadores entre Dios y el hombre.

**JAMBRANOS** y **JAMNESIOS** brujos egipcios que cambiaban el agua del Nilo en sangre.

**JENUNIANOS** genios intermedios entre los ángeles y los diablos. Creencia árabe.

**JERARQUÍAS** Agripa dice que había nueve jerarquías de buenos y nueve de malos, a cuyo cargo estaba la repartición de las penas eternas entre las almas pecadoras.

Wierio, su discípulo, nombra setenta y dos príncipes y 7.405.925 diablos.

**JOSUE BEN LEVI** rabino perjuro que prometió al Diablo ir hasta la puerta del Paraíso para ver la mansión celestial y así dejar este mundo más contento. Una vez allí, se zambulló adentro y juró no salir más, consiguiendo el perdón divino por su pasada vida. Diríamos que engañó a Dios y al Diablo.

**JUANA DE ARCO** llamada la doncella de Orleáns, n. en Domremy, cerca de Vaucouleurs, en 1410. Mandada por los ángeles Gabriel y Miguel y por las santas Catalina y Margarita, se dirigió a Carlos VII, para ayudarlo a levantar el sitio de Orleáns. Luchó valientemente, expulsando a los ingleses y permitiendo se coronara al rey en Reims. Le devolvió Troyes, Chalons y Auxerrc. Posteriormente, luchando contra el duque de Borgoña, cayó prisionera y fue vendida a Juan de Luxemburgo, que a su vez la vendió a los ingleses que, para vengar su derrota, la acusaron de bruja. Fue juzgada por un tribunal inquisidor en el que figuraba el gran torturador Pedro Chaucon, obispo de Beauvais. Condenada a la hoguera, se ejecuta la sentencia el 30 de mayo de 1,129 en Ruan, en una plaza cercana al mercado viejo y sus cenizas son echadas al Sena por el cardenal de Winchester.

**JUNTA DE BRUJOS o SÁBADO** asamblea de demonios, brujos y brujas donde se ocupan en hacer, preparar o meditar algún mal. Se verifican en las

encrucijadas o lugares desiertos y salvajes, cerca de un lago o estanque. Estas reuniones son presididas por Maese Leonardo, gran chivo con tres cuernos de los cuales el del medio despide una luz roja que alumbra a toda la concurrencia; barba de cabra; dedos como garras, pies como patas de gancho y cola de asno, debajo de la cual tiene una cara humana negra que todos los brujos besan. Después sigue la comida que generalmente consiste en sapos, carne de ahorcados, recién nacidos no bautizados y pan de mijo negro, seguido de grandes danzas a cuerpo desnudo.

El festín dura hasta el canto del gallo, cuando el gran negro orina en un agujero, rocía a los asistentes, les despide y cada uno vuelve a su casa.

## K

**KAIPORA** espíritu de los bosques americanos que raptaba a los niños, ocultándolos en los huecos de los árboles.

**KARRA-KALF** evocación del Diablo en Islandia. Aparecía bajo la forma de un becerro recién nacido y aún no limpiado por su madre. El que deseaba iniciarse, debía limpiarlo con su lengua.

**KAMLAT** operación mágica de los tártaros de la Siberia para evocar al Diablo, al son de tamboriles.

**KELBY** espectro con figura de caballo, cuyas miradas fascinaban a los escoceses de la costa.

**KELLEN Y NISROCH** demonios que presiden los amores ilícitos, los desórdenes y las orgías.

**KOBAL** demonio que muere riendo. Director general de los teatros del Infierno y patrón de los comediantes.

**KUCASIANOS** demonios de los aleotas insulares, vecinos de Kamchatka.

**KUMANO-GOO** papel con símbolos mágicos, supuestamente preservativo de los espíritus malignos.

**KUPAI** v. CUPAI.

## L

**LABADIA** (Juan) jesuita de Burdeos, autor de Exorcismo verdadero o único medio para apartar al Diablo del mundo cristiano, Amsterdam 1650.

**LACAILLE** (Dionisia de) posesora de la ciudad de Beauvais que fue recuperada a la fe por un tribunal de

exorcistas que expulsaron a los demonios de su cuerpo y los obligaron a firmar una sentencia cuyos últimos párrafos reproducimos:

"En caso de no comparecer al momento en este cuerpo, los ponemos y arrojamos en poder del Infierno, para ser crucificados y atormentados más de lo acostumbrado; y en caso de no obedecernos inmediatamente después de haberlos llamado por tres veces, queremos, mandamos y ordenamos que cada uno de ellos de por sí reciba las mismas penas arriba ordenadas, tres mil años después del juicio, prohibiendo entrar, al mismo Lissi y a todos los que habrán poseído el cuerpo de la mencionada Dionisia, en ningún cuerpo, tanto de criaturas racionales como de las otras, bajo pena de ser crucificados en el acto de su posesión con una pena accidental.

En seguida el dicho maligno espíritu Lissi, antes de salir ha firmado ésta; saliendo Belzebuth. Lissi se ha retirado al brazo derecho, y Belzebuth ha firmado: habiéndose retirado Belzebuth, apareció Satanás y ha firmado por toda su legión retirándose a la izquierda; Motelu compareciendo ha firmado por toda la suya retirándose a la oreja derecha, e inmediatamente comparece Brifault y ha firmado por la suya.

Firmado, Lissi; firmado, Belzebuth; firmado, Satanás; firmado, Motelu; firmado, Brifault.

Beauvais, 12 de diciembre de 1612.

El signo y rúbrica de los cinco demonios están inscritos en el original de los autos.

**LAGO DE LOS DEMONIOS** cerca de Bourges. Los espíritus que lo poblaban fueron expulsados por San Sulpicio, obispo de ese condado.

**LAMIA** reina de Libia que despanzurraba a las mujeres embarazadas para comerse sus fetos. De ésta deriva el nombre de lamias.

**LAMIAS** demonios que se encuentran en los desiertos bajo la forma de mujeres con cabezas de dragón en el extremo de los pies. Torquemada les atribuye pies de caballos.

**LÁMPARA MARAVILLOSA** artefacto perteneciente al rabino Jequiel, con el que trabajaba de noche sin necesidad de ponerle combustible. Cuéntase que cuando alguien llamaba a la puerta, la lámpara aumentaba su fulgor si la persona era piadosa o de distinción. Si en cambio era un inoportuno, la lámpara amortiguaba la luz y entonces el rabino daba un fuerte martillazo a una campana que había en el centro del aposento y al momento se abría la tierra a los pies del que llamaba, arrojándole al abismo. Jequiel, gracias a su sabiduría, fue luego nombrado consejero de San Luis, rey de Francia.

**LANGOSTAS** ejército de demonios que atacaron a los franceses cuando Carlos el Calvo sitiaba a Anger. (v. ABADDÓN).

**LANTINA** en las Molucas, es el jefe de los genios maléficos.

**LARVAS** almas de los malos que, se dice, van divagando para espantar a los vivos.

**LAUREL** árbol que Apuleyo pone en la clase de plantas que preservan de los espíritus malignos.

**LAVATER** (Luis) teólogo protestante, autor de Espectros, Zurich 1570.

**LEBRUN** (Pedro) n. en Brignolles, 1661, autor de Historia crítica de las prácticas supersticiosas que han alucinado a los pueblos y embarazado a los sabios, 1702.

**LECOG** brujo ejecutado en Saumur en el siglo XVI por haber hechizado los lechos de plumas, para que engendraran serpientes que picarían a la gente que durmiera en ellos.

**LECHIANOS** demonios de madera, especie de sátiros entre los rusos, que se ocupan de extraviar a los viajeros, conduciéndolos a cavernas donde se complacen en hacerles cosquillas hasta matarlos.

**LEGIONES** hay en el Infierno 6.666 legiones compuestas cada una por 6.666 diablos, lo que hace subir el número a 44.435.556 demonios.

**LEMURIANOS** especie de vampiros. Su nombre puede atribuirse a la degeneración de Remuriano, muerto por Rómulo, fundador de Roma, porque después de su muerte fue cuando aparecieron estos espectros en esa ciudad.

**LENGLET DUFRESNOL** (Nicolás) débesele el primer catálogo sobre autores que escribieron acerca de los espíritus. Impreso en Beauvoir, 1752, en cuatro tomos.

**LEONARDO V. JUNTA DE BRUJOS.**

**LEÓN DEL INFIERNO** demonio que poseyó a Isabel Blanchard.

**LEÓN III** papa elegido en 795. Dedicó a Carlomagno su Enchiridion, que contenía, entre otras cosas, oraciones para conjurar al Diablo.

**LEVIATHAN** gran almirante infernal, gobernador de las regiones marítimas. También pez fabuloso que los rabinos dicen está destinado a la comida del Mesías.

**LICANTROPÍA** transformación de un hombre en lobo con ayuda del Diablo. La existencia de los mismos la prueban Virgilio, Pomponio Mela, San Agustín, Santo Tomás, San Jerónimo, etc.

**LICÁNTROPO** hombre transformado en lobo. Cervantes, en su *Persiles y Segismunda*, habla de islas de lobos-brujos y brujas.

**LICAS** demonio del Támesis, echado por el campeón Eutimio. Era sumamente negro, con el cuerpo hediondo y llevaba una piel de lobo por vestido.

**LIGADURA** estado de impotencia causado por algún hechizo o maleficio.

**LILITO** demonio súcubo.

**LIROY u ORAY** gran marqués infernal. Figura de arrogante arquero, portando arco y flechas. Anima los combates, empeora las heridas hechas por los arqueros y lanza las flechas más homicidas. Ordena treinta legiones.

**LOYER** (Pedro) señor de la Brosse, consejero del rey en la silla presidencial de Angers. N. en Huille (Anjou) alrededor de 1550. Autor de *Discurso e historia de los*

espectros, visiones y apariciones de espíritus, ángeles, demonios y almas, obra en ocho tomos, muy codiciada.

**LURINO** pescado cuya hiel sirvió a Tobías para recobrar la vista. Dícese que su corazón posee la virtud de echar a los demonios.

**LUCIFER** espíritu que preside en Oriente; justiciero mayor del Infierno. Evócasele los lunes, en un círculo en cuyo centro está escrito su nombre.

**LUTO** adoptóse el color negro para honrar a los muertos, basándose en la creencia poética de que éstos iban, en ese estado, al imperio de las sombras.

## M

**MA** nombre japonés que significa espíritu maligno.

**MACHO CABRÍO** forma animal que adopta el Diablo en las reuniones donde se lo adora. Cabalgadura, junto con el mango de escoba, que usan los brujos para trasladarse a las juntas. Los egipcios dicen que es el dios Pan.

**MAGIA** arte de producir en la naturaleza cosas que no

están en poder de los hombres, con la ayuda de los demonios, empleando ciertas ceremonias. Distínguense cuatro especies: negra, natural, celestial y ceremonial.

**MAGOA** poderoso demonio de Oriente que responde a las preguntas que se le formulan.

**MAGOS** secretarios de Zoroastro, adoradores del fuego. Predicaban la metempsicosis astronómica, es decir la doctrina de que las almas, al salir del mundo, iban a habitar sucesivamente todos los planetas, antes de volver de nuevo a la tierra.

**MAIMÓN** jefe de la novena jerarquía de los demonios. Capitán de los tentadores, insidiosos y embaucadores, los cuales se enroscan alrededor del hombre para contrarrestar al ángel bueno.

**MALA BESTIA** monstruo, en la creencia del pueblo de Tolosa, que recorría las calles de noche. Quienes se encontraban con él o le veían, morían al otro día.

**MALAINGHA** ángeles de la primera orden entre los habitantes de Madagascar que los libran de los demonios.

**MALEFICIOS o SORTILECIOS** son las enfermedades y otros accidentes desgraciados, causados por un arte infernal y que sólo un poder sobrenatural puede quitar.

**MALFAGA** gran presidente infernal. Figura de cuervo, derriba murallas enemigas. Ordena cuarenta legiones.

**MAMMÓN** demonio de la avaricia. Milton dice que fue el primero que enseñó a los hombres a abrir el seno de la tierra para arrancar sus tesoros.

**MAN** enemigo de Soromona-Codom. Los siameses lo representan como un monstruo con cabeza de serpiente, rostro muy ancho y grandes dientes.

**MANDRÁGORAS** demonios familiares. Aparecen como pequeños hombres sin barbas y con los cabellos esparcidos. También unos muñequillos en los cuales habita el Diablo y que los brujos consultan en sus embarazos.

**MANES** dioses de los difuntos que presidían las tumbas. Podían salir del Infierno con el permiso de Summanus, su soberano. Ovidio refiere que en una peste muy violenta, viéronse a los manes salir de los sepulcros y vagar errantes por la ciudad y los campos, dando horrorosos aullidos.

**MANGOS DE ESCOBA** uno de los vehículos habituales de los brujos.

**MANG - TAAR** Infierno de los alkouts, presidido por Acharai-Rioho, el Poderoso.

**MANITIS** nombre que dan los negros al Diablo.

**MANTECA DE BRUJAS** el Diablo daba a las brujas de Suecia, entre otros animales domésticos para servirlos, unos gatos llamados portadores porque los enviaban a robar a la vecindad. Como estos animales eran muy golosos, mayormente se henchían tanto el vientre que vomitaban por el camino. A estas manchas, color aurora, se las denomina así.

**MARBAS o BARBAS** gran presidente infernal. Figura de león furioso, envía las enfermedades, conoce las artes mecánicas y ordena treinta y seis legiones.

**MARCHOCIAS** gran marqués infernal. Figura de lobo con alas de caballo marino, cola de serpiente y que vomita llamas. Pertenece a las órdenes de las denominaciones. Manda treinta legiones.

**MARIDATH** son los dos últimos capítulos del Alcorán,

que los musulmanes frecuentemente recitan como preservativo de hechizos y sortilegios.

**MARQUÉS** orden superior a los condes; pueden ser evocados desde las tres de la tarde hasta la caída del sol.

**MARTINITO** demonio familiar que acompañaba a los magos y les prohibía emprender nada sin su permiso.

**MASTIFAL** nombre del príncipe de los demonios en un libro de Cedreno, El pequeño génesis.

**MATELU-MANITOU** espíritu maligno al cual atribuyen los salvajes de América septentrional la causa de todos sus males.

**MECAFISNOS** brujos caldeos que empleaban los huesos; de los muertos para sus operaciones.

**MEDIANOCHE** hora en que celebran sus reuniones los brujos y en la que los espectros y demonios se aparecen.

**MEFISTÓFELES** demonio de Fausto; después de **SATANÁS**, es el jefe más terrible del Infierno.

**MELANCOLÍA** llamada por los antiguos el baño del Diablo.

**MELCHOM** demonio que cuida los tesoros del Infierno y paga a todos los empleados y funcionarios públicos.

**MENIPO** compañero de Apolonio de Tiana que fue visitado por un demonio súcubo y librado de él por el mismo Apolonio.

**MERCURIO** en la antigua mitología, es el encargado de conducir a los muertos a su destino.

**METEMPSICOSIS** doctrina en que la muerte no sería más que el paso del alma a otro cuerpo.

**MILANO** ave de propiedades sorprendentes que se encuentra frecuentemente posada en los puños de los demonios.

**MINEROS** demonios en forma de cuervo que moran en las minas.

**MINOSÓN** demonio que hace ganar en todos los juegos.

**MISA DEL DIABLO** rito demoníaco que celebran los brujos en el sábado.

**MOKISOS** genios malévolos reverenciados en Koango.

**MOLOCH** príncipe del país de las lágrimas, miembro del consejo infernal. Adorado por los ammonitas bajo una figura de bronce sentada en un trono, con cabeza de buey, coronada. Según Milton, es un demonio rodeado de las lágrimas de las madres y de la sangre de los niños.

**MONARQUÍA INFERNAL** compónese, según Wierus, de un emperador que es BELCEBÚ; de siete reyes, que reinan en los cuatro puntos cardinales, y que son: BAEL, PURSAN, BYLETO, PAIMÓN, BELIAL, ASMODY y ZAGAM; de veintitrés duques, a saber: AGARES, BUSAS, GUSOYN, BATIM, ELICOR, VALEFAR, ZEPAR, SYTRY, BUNO, BERITO, ASTAROTH, VEPAR, CHAS, PRICEL, MURMUR, FOCALOR, COMORY, AMDUSCIAS, AYM, OROBAS, VAPULA, HAUROS, ALOCERIO; de trece marqueses que son: AAMÓN, LORAY, NABERUS, FORNEUS, RONEVE, MARCHOCIAS, SABNAC, CAMIGIN, ARIAS, ANDRAS, ANDRIALFO, CIMERIO y FÉNIX; de diez condes: BAREATOS, UOTIS, MORAX, IPES, FURFUR, RAYM, HALFAS, VINIO, DECARIDA, ZALCOS; de once presidentes: MARBAS, BUER, GLACIALABOLAS, FORCAS, MALFAS, GAAP, CAIM, VOLAC, OZE, AMY, HAAGENTI.

**MONKIR y NEKIR** ángeles inquisitorios de los musulmanes que castigan a los réprobos después de muertos.

**MONTAÑESES** v. MINEROS.

**MORAIL** demonio que tiene el poder de hacer invisible a cualquiera, según las Clavículas de Salomón.

**MORAX** v. FORAI.

**MOSCA** figura que, en oportunidades, toma el Diablo, con el nombre de BELCEBÚ, o Señor de las Moscas. Los habitantes de Ceilán lo llaman Achor (cazamoscas).

**MOTELU** demonio que se encuentra citado en el proceso contra LACAILLE.

**MOUZUCCO** nombre del diablo en Monomotapa.

**MUHAZIMIM** nombre que los africanos daban a sus posesos.

**MULLIN** demonio de orden inferior; camarero mayor de Belcebú.

**MURALLA DEL DIABLO** separaba Inglaterra de Escocia; su solidez era tan sorprendente que los supersticiosos tomaban pequeñas piedras y las mezclaban con los cimientos de sus casas para conferirles la misma duración. (v. ADRIANO).

**MURMUR** gran duque y conde infernal; aparece montado en un buitre como soldado, y acompañado de innumerables trompetas. Se lo considera el demonio de la música.

**MUSPELEIM** los escandinavos llaman así a un mundo luminoso y ardiente, presidido por Suttur, el Negro, que lleva en sus manos una espada centelleante. Vendrá al fin del mundo para vencer a los dioses y entregar el universo a las llamas.

## N

**NABERO** v. CERBERO

**NACLEFARO** navío fatal; entre los celtas se lo considera construido con las uñas de los muertos. Su misión es llevar a Oriente los genios del mal.

**NAN** mosca que los lapones creen maligna.

**NARUC** Infierno de los indios. Sus habitantes están atormentados por serpientes.

**NASTRANDIA** parte del Infierno de los escandinavos. Es un espacio grande y asqueroso, con la puerta vuelta hacia el norte construida de cadáveres y serpientes cuyas cabezas forman un río donde están sumergidos los perjuros, asesinos y adúlteros.

**NAXAC** mansión de penas y llantos, en Pegu.

**NEGROS** supuestamente descendientes de Caín, castigados por su crimen o por ser de la estirpe de Cam, inventor de la magia, condenados por Dios a tener la nariz aplastada, los cabellos crespos y el color negro, por haber revelado maliciosamente la desnudez de su padre y burlarse de él con malignos epigramas. Los brujos llaman a veces al Diablo, Gran Negro.

**NEMBROTH** espíritu al cual consultan los magos el día martes.

**NERGAL** demonio de segundo orden, jefe de la policía secreta, espía de Belcebú, bajo la vigilancia del justicia Lucifer.

**NERIANOS** pueblos de la Sarmacia que tienen el poder

de convertirse en lobos una vez al año y de recobrar inmediatamente su forma primitiva.

**NHAMA** hermana de Tubalcain. Léese en el Talmud que es una de las cuatro madres de los diablos.

**NIBBAS** demonio de orden inferior; confiere los pequeños placeres a la corte infernal. Impera en las visiones, sueños, profecías y éxtasis. Poco respetado, se lo tiene como charlatán.

**NID** grado superior de la magia en Islandia, comparada a la negra.

**NIFLHEIM** nombre de los dos Infiernos entre los escandinavos. Colocado en el noveno mundo, posee en el medio una fuente llamada Huergelmer, de la cual manan los siguientes ríos: la agonía, la perdición, el golfo, la tempestad, el rugido, el vasto y el llamado ardiente, que corre cerca de las rejas de la habitación de la muerte.

**NIGROMANCIA** arte de evocar a los muertos o adivinar las cosas futuras por la inspección de los cadáveres.

**NINFAS** demonios hembras. Entre los griegos existían en varias especies: las Melies, que seguían a las personas, provocándolas con palabras indecentes; las Genetyllides,

que presidían el nacimiento de los humanos, etc.

**NIRUDIO** rey de los demonios indios. Lo representan llevado sobre las espaldas de un gigante, con sable en mano.

**NISROC** demonio de segundo orden. Jefe de cocina; señor de la delicada tentación y los placeres de mesa.

**NONO** genio maléfico de las Filipinas.

**NORMAS** Parcas entre los celtas. Son vírgenes y se llaman Urda (la pasada); Verandi (la presente) y Skalda (la venidera).

**NUDO DE LA AGUJETA** maleficio que consiste en atar un vergajo de lobo recién muerto con un hilo blanco, a la puerta del destinatario, después de haberlo llamado por su propio nombre y que éste respondiera. Con esto se consigue la impotencia del desdichado. El modo de romper el hechizo es portando un anillo que lleve engarzado un ojo de comadreja.

## O

**OAKSIK** genios maléficos de los hurones.

**OB** demonio de los sirios que, según parece, era ventrílocuo y podía expresarse por cualquier orificio del cuerpo.

**OBERÓN** rey de los fantasmas, frecuentemente citado en las letras inglesas, entre ellas, en un poema de Wieland.

**ÓBOLO** moneda que se ponía en la boca de los muertos para pagar su paso en la barca de Caronte.

**ODÍN u ODINO** dios escandinavo que siempre trae a la espalda dos cuervos que suelta durante el día y a la hora de la cena le cuentan lo que han visto u oído, de ahí que también se lo llame dios de los cuervos.

**OFINEO** jefe de los demonios que se rebelaron contra Júpiter, según Jercides, el asirio.

**OLIS** talismán de Madagascar que sujeta el poder del Diablo.

**ON** voz mágica, como TETRAGRAMMATON, de que es posible servirse en los conjuros.

**ONDINAS** v. NINFAS.

**ORFEO** esposo de Eurídice que perdiéndola el día de sus bodas, fue a demandarla al Infierno. Instituyó la hermandad nigromántica de los orfeotelestes.

**ORFEOTELESTIOS** antecesores de nuestros brujos. (v. ORFEO)

**ORIAS** demonio de los astrólogos y adivinos. Gran marqués infernal con figura de león montado a caballo, con cola de serpiente, llevando en cada mano una víbora, Ordena treinta legiones.

**ORTIGA ENCENDIDA** llamada por los islandeses netla; con ella azotan a los brujos.

**OTIS o BOTIS** presidente infernal con figura de víbora. Contesta sobre lo pasado, presente y futuro. Ordena sesenta legiones.

**OVAHICHE**, demonio que inspiraba a los juglares.

**OVIKA** mal genio entre los esquimales.

**OZE** presidente infernal con figura de leopardo. Vuelve al hombre insensato, al punto de hacerle creer rey o papa.

## P

**PACTO** contrato hecho con el Diablo.

**PAIMON** uno de los reyes infernales. Figura de dromedario portando una diadema de perlas en la frente. Aparece acompañado de los príncipes Bebal y Abalam. Ordena doscientas legiones.

**PALMOSCOPIA O PALMICUM** agüero sacado de las palpitaciones de una víctima.

**PALO DEL DIABLO** reliquia conservada en Tolentino, con la que el Diablo sacudió las espaldas de San Nicolás.

**PAN** v. MACHO CABRÍO.

**PANDEMONIO** capital de los Infiernos. Según Milton, es la ciudad donde fue edificado el famoso Palacio de Satanás.

**PARCAS** divinidades que presiden la muerte. La vida era un hilo que ellas tejían : una tiene la rueca, la otra el huso y la tercera la tijera. Se llaman Cloto, Laquesis y Atropos, hijas de la noche, aunque Orfeo las canta descendientes de Erebo.

**PASTORES DE LOBOS** cerca del castillo de Lusiñán, antigua habitación de Mesulina, encuéntrase unos viejos y muy enflaquecidos pastores que parecen más bien espectros y se dice que apacientan rebaños de lobos.

**PATINIAL** superstición particular de los indios de las Filipinas. Es un sortilegio que suponen adherido al fruto de una mujer, cuyo efecto es prolongar los dolores del parto y aun impedirlo. Para quitar este hechizo, el marido cierra bien la puerta de la casa, hace un gran fuego alrededor, se quita los vestidos y toma una lanza o sable que esgrime furioso hasta que su mujer se ve libre.

**PECADO ORIGINAL** es el pecado por el cual todos pertenecemos al demonio.

**PERICO** en los cuentos populares alemanes, demonio comprador de almas. Aparece en el lecho de los moribundos en forma de enano.

**PERRO** otra forma del Diablo (v. CERBERO).

**PETPAIATON** según los siameses, malos espíritus esparcidos en el aire que desfloran a las doncellas.

**PICOLLO** demonio reverenciado por los antiguos prusianos que le consagraban la cabeza de un difunto.

**PICHACHA** nombre colectivo de duendes, entre los indios.

**PIEDRA DEL DIABLO** en el valle suizo de Schellenen; arrojada por el Diablo para aplastar una obra que él hizo construir, después de una riña con los habitantes del pueblo.

**PILAPIANOS** pueblos que habitan una península a orillas del mar glacial, y que beben, comen y hablan familiarmente con las sombras.

**PILATOS** monte de Suiza en cuya cima hay un lago o estanque donde se echó Pilatos y que es lugar de frecuentes apariciones.

**PIPI** (María) bruja que sirve las bebidas en el sábado.

**PLUTO** dios infernal de las riquezas.

**PLUTÓN** rey infernal. Gobernador general de los países inflamados y superintendente de los trabajos forzados del tenebroso imperio.

**POCEL** rey del Infierno entre los prusianos.

**POPUCENO** Infierno de Virginia cuyo suplicio consiste en estar colgado entre el cielo y la tierra.

**PROSERPINA** esposa de Plutón, reina del imperio infernal. Según los demonómanos, es la archiduquesa y soberana princesa de los espíritus malignos.

**PROSTROFIOS** espíritus maléficos a los que se debe rogar con fervor para evitar su cólera.

**PRUFLAS o BUSAS** gran príncipe y duque infernal. Reina en Constantinopla y tiene cabeza de mochuelo. Promueve discordias, guerras, contiendas y reduce a la mendicidad. Ordena veintiséis legiones.

**PSICOMANCIA** adivinación por los espíritus o arte de evocar a los muertos.

**PUCCEL** grande y poderoso duque infernal. Se aparece bajo la forma de ángel tenebroso y contesta a las preguntas que se le hacen sobre artes oscuras. Produce grandes ruidos y hace escuchar murmullo de aguas en los parajes en donde no lo hay. Ordena cuarenta y ocho legiones.

**PUNTES DEL DIABLO** la leyenda atribuye a los del valle de Schellenen, Mosson y San Claudio, la paternidad infernal.

**PURSAN** gran rey infernal. Figura humana con cabeza de león, llevando una culebra siempre furiosa, montado en oso, precedido por el sonido de una trompeta. Es el padre de los espíritus familiares. Ordena veintidós legiones.

**PUTEORITOS** secta judaica cuya superstición consiste en tributar los principales homenajes a los pozos y a las fuentes.

## Q

**QUEIS** genios malévolos de los chinos.

**QUIMERA** monstruo imaginario, nacido en Licia, que los poetas dicen haber vencido a Belerofonte; tenía la cabeza y el pecho como un león, el vientre de cabra y la cola de dragón. Su boca abierta arrojaba llamas y torbellinos de fuego. Engendra la imaginación y la locura de los hombres por ser depositarios de todas las ciencias dudosas.

**QUIRIM** piedra que colocada sobre la cabeza de un hombre dormido, le hace decir cuanto tiene en la mente. También llamada piedra de los traidores.

## R

**RACHADERIOS** genios malévolos de los indios.

**RAOLLET** (Santiago) lobo brujo de la parroquia de Manmasón, cerca de Nantes, fue preso y condenado a muerte por el parlamento de Angers.

**RAUM** v. AIM o HAVORIMO.

**REYES DEL INFIERNO** son siete: Acaimon, que gobierna el Oriente; Gorson, el Mediodía; Zymyar, el Septentrión; Goap, el Occidente; y los otros tres, los citados intermedios. Se les puede ligar desde las tres de la mañana hasta mediodía y desde las nueve hasta las doce de la noche.

**RIBENZAL** espectro cuya morada está en la cumbre ele Risemberg. Los habitantes de Silesia dicen que es el que cubre repentinamente aquella montaña de nubes y excita las tempestades.

**RIMER** gigante enemigo de los dioses, entre los escandinavos, el cual al fin del mundo debe ser el piloto del navío Neglefaro.

**RIMMON** demonio de orden inferior. Médico del imperio; era adorado en Damasco y se le atribuye el poder de curar la lepra.

**ROMBAL** especie de trompa usada por los griegos en los sortilegios.

**RÓMULO** fundador de Roma; era, según algunos, hijo del Diablo ya que un día en que pasaba revista a su ejército, fue arrebatado por un torbellino y Bodin observa que el Diablo, su padre, lo llevó a otro país.

**ROMWE** marqués infernal; da a sus discípulos conocimiento de todas las lenguas. Ordena diecinueve legiones.

**ROSARIO** se ha notado que todos los rosarios de brujas tienen una cruz rota o echada a perder, y era una señal de brujería una cruz de rosario que no fuese entera.

**RUBEZAL** príncipe de los gnomos, famoso entre los habitantes de los montes Sudetes y sumamente maligno, como todos los de su especie.

**RUNAS** cartas o caracteres mágicos que los pueblos del Norte creían de gran virtud para los encantos. Las

había amargas, para el mal; salvadoras, para alejar desgracias; victoriosas, para la suerte y medicinales, para curar enfermedades.

**RUNER** gigante escandinavo cuya lanza era de piedra de amolar. En un desafío, Thor se la rompió con un golpe de maza e hizo saltar tan lejos los pedazos, que de ella provienen todas las piedras de amolar que hay en el mundo, y en realidad parecen rotas por algún esfuerzo.

## S

**SÁBADO** v. JUNTA DE BRUJOS.

**SABNAC O SALMAC** gran marqués infernal; demonio de las fortificaciones. Figura de soldado armado, con cabeza de león, montado sobre un caballo hediondo. Ordena cincuenta legiones.

**SACAROS** ángel malévolo del sexto orden entre los medecasenses.

**SAKAR** genio infernal que, según el Talmud, se apoderó del trono de Salomón.

**SAL** según Boguet, la sal es un antídoto soberano contra el poder del Infierno, ya que nada salado se come el sábado. Es símbolo de sabiduría y eternidad porque no se corrompe.

**SALAMANDRAS** espíritus elementales que habitan el fuego.

**SALIVAZO** cuando los brujos renuncian al Diablo, escupen tres veces en el suelo y afirman que desde entonces él no tiene ningún poder sobre ellos.

**SALVERTE** (Eusebio) autor de Ensayos sobre la magia, los prodigios y milagros entre los antiguos, Bruselas, 1820.

**SAMAEL** príncipe de los demonios; según los rabinos, fue él quien montado en una serpiente, sedujo a Eva.

**SANAVIOS** amuletos que preservan de los brujos, entre los medecasenses.

**SANTABARENO** monje hereje que mostró el espectro de Constantino a su padre Basilio, emperador de Constantinopla.

**SAPO** animal distinguido, en brujería; favorito de las brujas para sus múltiples actividades.

**SATANÁS** demonio de primer orden, jefe del Infierno. Capitaneó la rebelión de los ángeles contra Dios, siendo gobernador de la porción norte del cielo.

**SÁTIROS** divinidades campestres, entre los paganos, que los representaban como hombrecitos muy velludos, con cuernos y orejas de cabras y la cola, muslos y patas de este animal.

**SAÚCO** cuando se ha recibido algún maleficio, se colgará el vestido en una percha y se sacudirá con palo de saúco; todos los golpes caerán en la espalda del brujo culpable, que se verá obligado a quitar el maleficio.

**SCILA** ninfa de quien se enamoró Glauco y no habiendo podido hacerla sensible, recurrió a Circe, que arrojó un hechizo en la fuente en que Scila acostumbraba a bañarse, y apenas hubo entrado en ella, se vio trasformada en un monstruo con doce garras, seis gargantas y seis cabezas, con una trailla de perros atada a la cintura. Asustada de sí misma, se tiró al mar en el estrecho que hoy lleva su nombre.

**SCOPELISMO** maleficio que se daba arrojando una o muchas piedras hechizadas en un jardín o campo y el

que las descubriría o tropezaba con ellas, recibía el embrujo.

**SCOX o CHAX** duque y gran marqués infernal. Figura de cigüeña; insigne ladrón. Ordena treinta legiones.

**SCHUMNIOS** hadas maléficas temidas por los kalmukos. Se alimentan de sangre humana y a veces toman la forma de mujeres hermosas, pero con aire muy siniestro y mirar pérfido. Cuatro colmillos de jabalí salen por lo común de sus bocas, que se prolongan como trompa de elefante.

**SEBO DE LAS BRUJAS V. ESCOBA.**

**SEGJIN** séptima parte del Infierno, entre los mahometanos, donde se arrojan las almas de los impíos, bajo un árbol negro y tenebroso.

**SEROCH** genio persa que preserva al hombre de las celadas del Diablo.

**SIDRAGASO** demonio que tiene el poder de hacer bailar desnudas a las doncellas.

**SILENOS** nombre dado a los sátiros viejos.

**SIRATH** nombre que dan los musulmanes al puente que las almas pasan después de su muerte y debajo del cual hay un fuego eterno. Es tan delgado como el corte de un sable y los justos lo deben traspasar con la velocidad de un rayo, para poder entrar al Paraíso.

**SIRTOCHITAS** piedra preciosa, de la que según Plinio se servían los nigrománticos para contener a las sombras evocadas.

**SITTIM** demonio indio que habita los bosques.

**SOBAS-MUNUSINOS** envenenado res o chupadores de sangre. Especie de vampiros, entre los quojas.

**SOMBRA** estado intermedio entre el cuerpo y el alma, en la mitología pagana. Dícese que el que ha vendido el alma del Diablo carece de sombra.

**SPINELO** pintor del siglo XIV, n. en Arezzo. A la edad de setenta años pintó la caída de los ángeles, con un **LUCIFER** tan horrible que a él mismo le daba miedo y una noche lo soñó tan vivo, que desde entonces tuvo siempre el ánimo tumbado y la vista extraviada.

**SUAD** gota negra; germen de la concupiscencia y del pecado, inherente al corazón del hombre, y de la que se

alababa Mahoma de carecer, por habérsela quitado al ángel Gabriel.

**SUBTERRÁNEOS** demonios citados por Pselto, que con su aliento trasmudan, hasta hacer desconocidas, las facciones del hombre.

**SUCCOR-BENOTH** jefe de los eunucos del serrallo de BELCEBÚ; favorito de PROSERPINA; demonio de los celos, las rejas y las celosías.

**SÚCUBOS** demonios que toman la figura de mujer y buscan a los hombres.

**SUGAY-TOYON** dios del trueno, entre yagouts. Es el ministro de venganzas de Ulan-Toyon, jefe de los espíritus.

**SURTUR** genio del fuego, entre los celtas.

**SUSTRUGIEL** demonio que, según las Clavículas de Salomón, enseña el arte mágico y otorga los espíritus familiares.

## T

**TACITURNIDAD** sortilegio infernal que el Diablo echa

sobre sus súbditos; los brujos que lo tienen no pueden responder a las preguntas que se les hacen en el proceso.

**TAMBOR MÁGICO** principal instrumento de la magia de los lapones. Es un tronco de pino o abeto ahuecado, lleno de figuras redondas pintadas de rojo.

**TAMUL** Infierno de los kalmukos, donde demonios con cabezas de cabra atormentan a los condenados, que son continuamente cortados en pedacitos y molidos; luego devueltos a la vida, para comenzar de nuevo el mismo suplicio.

**TAMUZ** demonio de segundo orden, inventor de la artillería y de la inquisición. Sus dominios son las llamas, las rejas y las hogueras.

**TÁRTARO** Infierno que los antiguos colocaban debajo de la tierra, a tal profundidad, según dice Homero, que dista tanto de la tierra como ésta del cielo. Virgilio lo pinta muy vasto, fortificado con tres murallas y rodeado del FLAGETÓN, cuya entrada defiende una gran torre. Las puertas son más duras que el diamante, de modo que ningún esfuerzo humano y ni aun el poder de los dioses, es capaz de romperlas. Tisifones vela siempre en la puerta e impide que nadie salta, mientras que Radamanto entrega los criminales a las furias. La opinión común era que no podía volver a salir el que una vez entraba en el Tártaro, pero Platón es de contrario parecer,

pues dice que pasado un año de estar en él, una oleada les lleva a un lugar menos doloroso.

**TEOMANCIA** parte de la cábala que estudia los misterios de la divina majestad y busca los nombres sagrados.

Supónese que por este medio obró Moisés tantos prodigios; que Josué pudo detener el sol; que Elías hizo caer fuego del cielo y resucitó un muerto, etc.

**TERATOSCOPIA** adivinación que saca presagios de la aparición de ciertos espectros.

**TERVILIANOS** demonios que habitan Noruega y son majos, infames y charlatanes.

**TESALOCINENSES** la Tesalia tenía tan gran número de brujos que este nombre y tesalocinenses eran sinónimos.

**TETRAGAMMATON** palabra misteriosa empleada en la mayor parte de los conjuros con que se evoca al Diablo.

**TEUTATES** el PLUTÓN de los galos.

**TIBA** especie de instrumento de que se sirven los lapones, para sus operaciones mágicas.

**TIBALANGOS** fantasmas que los naturales de las Filipinas creen ver en las cimas de los árboles viejos, en los que, están persuadidos, moran las almas de sus antepasados.

**TIRELINO** mal genio entre los sajones.

**TIMIASMATA** perfumes de inciensos que se empleaban entre los antiguos, para liberar a los que se hallaban poseídos de algún demonio.

**TIMPANON** piel de chivo de la que hacen ostras los brujos, para preservar sus sopas.

**TORQUEMADA** (Antonio de) autor español de Hexamerón, obra llena de cosas prodigiosas y aventuras de espectros y fantasmas.

**TORRE DE WIGLA** torre maldita de Noruega, en la que el rey pagano Veremundo hizo asar los pechos de la santa Eteldera con madera de la verdadera cruz, llevada a Copenhague por Olao III, y conquistada por el rey. Dícese que se ha intentado convertir en capilla a esta torre, lo que no se ha logrado, pues tantas cruces como se ha puesto han sido quemadas por el fuego celestial.

**TORTA DE LOS REYES** creíase que la ceremonia de sacar una torta y darse a la suerte un rey, tiene alguna relación con nuestra creencia, porque esto se ejecuta el día de la Epifanía.

**TRASGOS** demonios que generalmente se contentan con dar miedo, sin hacer mal.

**TROJOA** el Diablo entre los habitantes de Florida.

**TUPAN** espíritu maligno que preside el trueno, entre los indios de Brasil.

## U

**UFIR** demonio alquimista, muy versado en el conocimiento de los simples. Es el responsable de la salud de BELCEBÚ y de los grandes de la corte.

**UKOBACH** demonio de orden inferior que se muestra siempre con un cuerpo inflamado, de quien se dice ser el inventor de los fuegos artificiales. Es el encargado de custodiar el aceite de las calderas infernales.

**ULUTUYA** jefe de las veintisiete tribus de espíritus malignos, que los yagouts suponen esparcidos por el aire y ansiosos de dañarles.

**UÑAS** los medeasios tienen gran cuidado en cortarse las uñas una o dos veces por semana, pues creen que si son largas, el demonio se esconde en ellas.

**URAN o URANSUANQUE** secta de magos de la isla Grombocanora, en las Indias orientales. Tienen reputación de hacerse invisibles cuando les acomoda y de trasportarse donde quieren. El pueblo les teme y odia mortalmente, y cuando pueden agarrar a alguno, lo matan sin compasión.

## V

**VAICARANI** río de fuego que las almas deben traspasar antes de llegar al Infierno, según los indios.

**VALAFAR O MALAFAR** gran duque infernal. Figura con cabeza y patas de ganso; cuerpo de león y cola de liebre. Da talento y audacia. Ordena treinta y seis legiones.

**VAMPIROS V. BRUCOLACOS.**

**VAPORES** los knistales, pueblo salvaje de Canadá, creen que los vapores se elevan quedando suspendidos sobre las lagunas y que son las almas de los que acaban de morir.

**VAPULA** gran duque infernal; figura de león con alas de grifo. Da inteligencia a los sabios. Ordena treinta y

seis legiones.

**VARILLA ADIVINATORIA** rama ahorquillada de avellano, aliso, haya o manzano con cuya ayuda se descubren metales, manantiales ocultos, maleficios y ladrones. Introducida por Moisés.

**VARILLA MÁGICA** instrumento con el cual los brujos hacen sus operaciones.

**VELO** entre los judíos, un velo puesto en el rostro impide que los fantasmas conozcan al que tiene miedo, pero si Dios conoce que lo merece por sus pecados, le hace caer la máscara a fin de que la sombra pueda verle y morderle.

**VEPAR O SEPAR** gran duque infernal con forma de sirena; conduce a los buques mercantes y aflige a los hombres. Ordena veintinueve legiones.

**VEU-PACHA** Infierno de la peruvianos.

**VINIO** gran rey y conde infernal. Figura de león montado a caballo negro, con una víbora en la mano. Construye casas, llena ríos y ordena diecinueve legiones.

**VOLAC** presidente superior de los Infiernos. Figura de niño con alas de ángel, montado en un dragón con dos cabezas. Conoce la morada de los planetas y el lugar adonde se retiran las serpientes. Ordena treinta legiones.

**VOLS O VOUT** figura de cera con la cual es posible hacer perecer a quien se odia.

## W

**WALT** gran duque infernal. Figura de dromedario enorme y terrible. Inspira amor a las mujeres; conoce el porvenir, lo pasado y lo presente; es del orden de las potencias y le obedecen treinta y seis legiones.

## X

**XITRAGUPTEN** nombre que los indios daban al secretario del dios del Infierno, encargado de llevar un registro exacto de las acciones de cada hombre durante su vida. Al presentarse un difunto al tribunal del juez del Infierno, el secretario le pone en la mano una memoria que contiene toda la vida de aquel hombre y sobre ella funda la sentencia.

## Y

**YACA-BABA** monstruo descrito en los cuentos rusos, bajo las facciones de una mujer horrible, de desmesurada estatura, en forma de esqueleto, con pies descarnados y una maza de hierro en sus manos con la que hace rodar

la máquina que lleva. Al parecer ocupa el lugar de Bellona, o de alguna otra divinidad infernal.

**YAN-GANT-Y-TAN** especie de demonio que por la noche lleva una candela en cada dedo de la mano, y las vuelve con la rapidez de un rayo; es superstición de los habitantes de Finisterre.

**YEN-VAN** rey del Infierno entre los chinos, que ejecuta horribles castigos en aquéllos que no tienen nada que ofrecerle.

## Z

**ZACARÍAS** demonio súcubo.

**ZACUM** árbol del Infierno; los mahometanos ven en sus frutos, cabezas de diablo.

**ZAEBOS** gran conde infernal. Figura de hermoso soldado montado en un cocodrilo; sobre su cabeza se asienta una corona ducal. Su genio es placentero.

**ZAGAM** gran rey y presidente infernal. Figura de toro con alas de grifo. Hace monedas con metal, cambia el agua en vino, la sangre en aceite, el insensato en sabio, el plomo en plata, el cobre en oro y le obedecen treinta legiones.

**ZACARRACUAN** Infierno de las islas Marianas, donde están alojados los que mueren de muerte violenta.

**ZEPAR** gran duque infernal. Figura de guerrero, le obedecen veintiocho legiones.

**ZERNEBOC** dios negro, que lo es del imperio de los muertos entre los antiguos germanos.

**ZORRAS** los sintoístas, secta del Japón, no reconocen otros diablos que las almas de las zorras, animales que devastan aquel país

